



OPERATING INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RD-5405

AUDIO/VIDEO RECEIVER
AUDIO/VIDEO RECEIVER
RECEPTEUR AUDIO/VIDEO
RECEPTOR DE AUDIO/VIDEO
АУДИО/ВИДЕО ПРИЕМНИК

CE

Введение

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

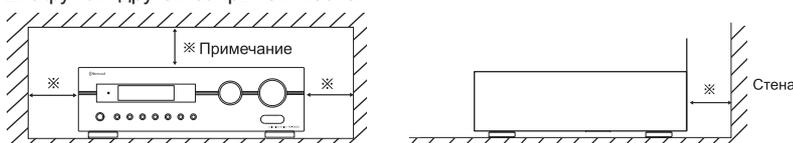
  
<p>ВНИМАНИЕ : ЧТОБЫ СНИЗИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). В НУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ПРОВОДИТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.</p>

	<p>Данный символ предупреждает пользователя о наличии неизолированных источников «опасного уровня напряжения» в устройстве, который может быть достаточно высоким, чтобы представлять риск поражения электрическим током.</p>
	<p>Данный символ предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации устройства.</p>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: для снижения опасности возникновения пожара или поражения электрическим током, не допускайте попадания капель дождя внутрь устройства или воздействия высокого уровня влажности.

Меры предосторожности при установке

Примечание: В целях рассеивания теплоты не размещайте устройство в закрытом пространстве, например, в книжном шкафу или другом закрытом месте.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия и не ставьте на устройство другое оборудование.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

<p>ЕВРОПА АВСТРАЛИЯ</p>	<p>220 В - 240 В</p>	<p>Поставляемые в Австралию устройства предназначены для работы только при напряжении переменного тока в 240 В. Для обеспечения безопасной работы устройства трехконтактный штекер, который входит в комплект поставки, необходимо вставлять только в стандартную электрическую розетку, надежно заземленную в системе домашней проводки. Удлинитель, используемый вместе с оборудованием, должны быть трехжильными. Они должны быть правильно подключены для обеспечения заземления.</p> <p>Использование неподходящих удлинителей является основной причиной несчастных случаев со смертельным исходом. Удовлетворительная работа оборудования не означает, что электрическая розетка заземлена, а установка устройства является полностью безопасной. В целях безопасности при возникновении сомнений в надежности заземления электрической розетки необходимо проконсультироваться с квалифицированным электриком.</p> <p>ЕДИНЫЙ ЕВРОПЕЙСКИЙ СТАНДАРТ НАПРЯЖЕНИЯ</p> <p>Все устройства подходят для работы от сети с напряжением переменного тока 220-240 В.</p>
---	--	---

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения достаточной вентиляции вокруг устройства необходимо оставить свободное пространство.
- Не устанавливайте устройство в слишком жарких или холодных местах, которые подвержены воздействию прямых солнечных лучей или нагревательных приборов.
- Избегайте воздействия на устройство высокого уровня влажности, а также попадания в устройство воды и пыли.
- Не допускайте попадания в устройство посторонних предметов.
- Не блокируйте вентиляцию путем перекрытия вентиляционных отверстий различными предметами, например газетами, скатертью, занавесками и т.д.
- Не допускается устанавливать на устройство открытые источники огня, например зажженные свечи.
- При утилизации использованных батарей, пожалуйста, соблюдайте правила по охране окружающей среды.
- Не допускайте, чтобы во время работы устройства на него капала вода или попадали брызги.
- Не допускается устанавливать на устройство наполненные жидкостью предметные вазы.
- Не допускайте попадания на устройство инсектицидов, бензола и растворов чистящих средств.
- Ни в коем случае не разбирайте и не вносите изменения в устройство.
- Примечания для кабеля питания переменного тока и настенной розетки.
- Даже если устройство выключено, оно остается подключенным к сети электрического питания, пока оно подключено к настенной розетке.
- Чтобы полностью отключить устройство от сети электропитания, выньте штепсельную вилку из настенной розетки.
- При настройке устройства убедитесь в наличии легкого доступа к розетке переменного тока, которую Вы используете.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, выньте штепсельную вилку из настенной розетки.



Информация для пользователей о сборе и утилизации использованного оборудования и батарей

Данные символы на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах означают, что использованные электрические и электронные приборы, а также аккумуляторные батареи, должны утилизироваться отдельно от других бытовых отходов. В целях надлежащей переработки использованных изделий и батарей, пожалуйста, относите их в соответствующие пункты сбора в соответствии с Вашим национальным законодательством.



За счет правильной утилизации изделий и батарей вы можете сохранить ценные ресурсы и предотвратить какие-либо возможные негативные воздействия на здоровье человека и окружающую среду, которые могут возникнуть в результате ненадлежащей переработки отходов.



Pb

Для получения дополнительных сведений о сборе и переработке использованных изделий и батарей, обратитесь к местным городским властям, в службу по переработке отходов или по месту покупки устройств.

[Сведения об утилизации изделия в других странах за пределами Европейского Союза]

Данные символы действительны только в странах Европейского Союза. Если необходима утилизация изделия, обратитесь к местным властям или дилеру за получением информации о правильном способе утилизации.

Примечание для символа аккумуляторных батарей (два нижних примера символов):

Знак «Pb» под символом аккумуляторных батарей указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

- ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ | 2

Подключение устройства | 4

Элементы управления на передней панели | 8

Пульт дистанционного управления | 9

- ДИАПАЗОН РАБОТЫ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ | 10
- УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ | 10

Эксплуатация

- ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННОГО ИСТОЧНИКА | 11
- ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК | 14
- ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА | 15
- ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ | 20
- ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПРОГРАММ с ФУНКЦИЕЙ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ (ТОЛЬКО ДИАПАЗОН FM) | 22
(Приемник данных по радиосигналу (Региональная опция для некоторых стран в Европе и других регионах))
- ЗАПИСЬ | 24
- ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ | 25
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ | 26

Настройка системы | 27

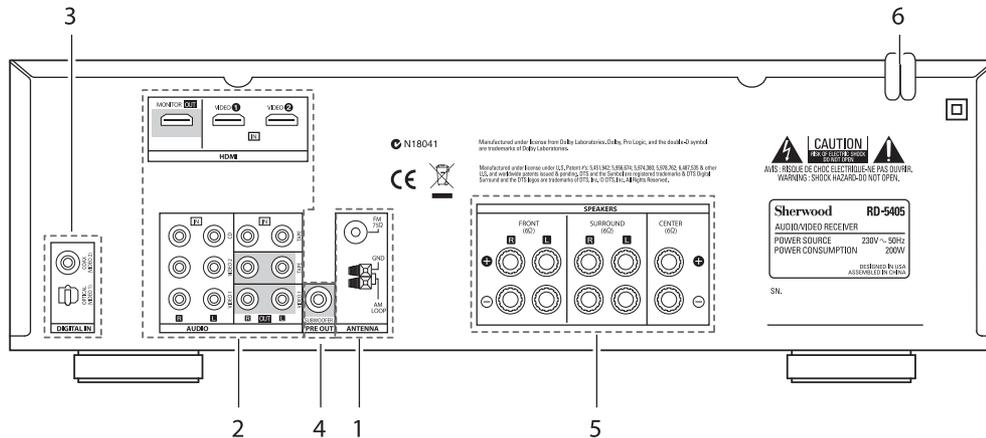
- НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ | 29
- НАСТРОЙКА ВХОДНОГО СИГНАЛА | 31
- НАСТРОЙКА КОЛОНОК | 32
- НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛА | 36
- НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА | 38

Инструкция по устранению неисправностей | 40

Технические характеристики | 41

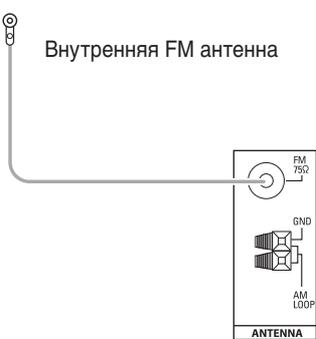
Подключение устройства

- Перед подключением следует убедиться в том, что шнур устройства не подключен к розетке переменного тока.
- При подключении шнуров аудио и видео сигнала, а также проводов от колонок необходимо следовать цветовой маркировке.
- Следует выполнять подключения правильно и вставлять провода плотно. В противном случае может наблюдаться пропадание звука, посторонние шумы или произойдет повреждение ресивера.



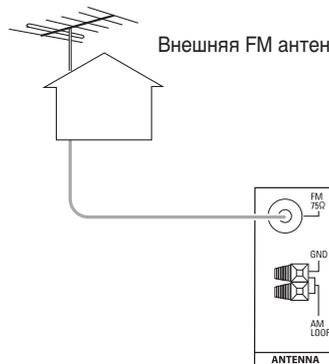
1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АНТЕНН

Внутренняя FM антенна

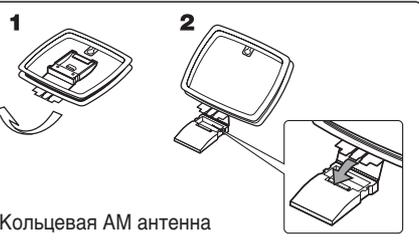


- Меняйте расположение внутренней FM антенны до тех пор, пока вы не получите самое лучшее качество сигнала своих любимых FM станций.

Внешняя FM антенна



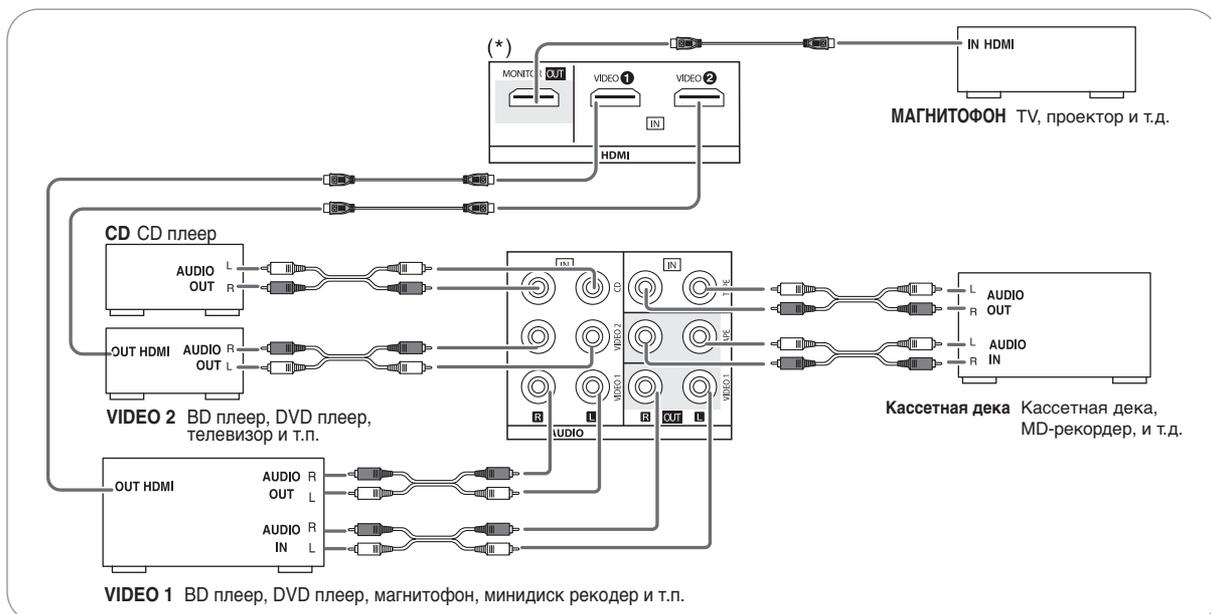
- Для дальнейшего улучшения качества приема сигнала можно использовать внешнюю FM антенну на 75 Ω. Перед заменой внутренней антенны на внешнюю следует отсоединить внутреннюю антенну от ресивера.



Кольцевая AM антенна

- Установите кольцевую AM антенну как можно дальше от ресивера, телевизора, проводов колонок и кабеля подачи питания. После этого установите ее в положение максимального качества приема сигнала.
- В том случае, если при использовании внутренней AM антенны не удастся достичь желаемого качества сигнала, вместо нее может быть использована внешняя AM антенна.

2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИО/ВИДЕО УСТРОЙСТВ



- Контакты VIDEO 1/VIDEO 2 можно подключить к AUDIO выходам видеоустройств, таких как BD плеер, DVD плеер, телевизор и т.п.
- Контакты TAPE IN/OUT и VIDEO 1 IN/OUT можно подключать к звукозаписывающему оборудованию, такому как магнитофон, минидиск рекордер и т.п.

■ Подключение HDMI (High Definition Multimedia Interface, мультимедийный интерфейс высокой четкости). (*)

- Можно подключить компонент-источник (BD плеер, DVD-проигрыватель и т.д.) к компоненту отображения (телевизор, проектор и т.д.) с помощью данного приемника с использованием имеющегося в продаже шнура HDMI.
- Подключение HDMI позволяет передавать несжатые цифровые видеосигналы и цифровые аудиосигналы.
- Данный приемник может передавать цифровые видео- и аудиосигналы из разъема HDMI MONITOR OUT (ВЫХОД МОНИТОРА HDMI) приемника, не проходя через сигналы, поступающие в разъем HDMI IN (ВХОД HDMI) (аудиосигналы, поступающие в HDMI IN, не могут быть воспроизведены на данном ресивере).
- HDMI, эмблема HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании HDMI licensing LLC.

■ Примечание:

- В зависимости от подключенного компонента, передача сигнала может быть ненадежной. (Для получения дополнительных сведений см. инструкцию по эксплуатации соответствующего компонента).
- Для устойчивой передачи сигнала рекомендуется использовать шнуры, длина которых не превышает 5 метров.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ

- К данным ЦИФРОВЫМ ВХОДАМ можно подключить ОПТИЧЕСКИЕ и КОАКСИАЛЬНЫЕ ВЫХОДЫ устройств, которые подключены к входам CD и VIDEO 1 данного устройства.
- Цифровой вход следует подключать к таким устройствам как CD плееры, LD плееры, DVD плееры и т.п., которые могут выдавать цифровые сигналы в формате Dolby Digital или PCM и т.п.
- Более подробная информация находится в инструкции к подключаемому устройству.
- При выполнении COAXIAL DIGITAL (КОАКСИАЛЬНОГО ЦИФРОВОГО) подключения следует убедиться в том, что используется КОАКСИАЛЬНЫЙ кабель на 75 Ω , а не обычный АУДИО кабель.
- С данным устройством можно использовать не все имеющиеся в продаже оптические кабели. В том случае, если есть оптический кабель, который нельзя подключить к вашему оборудованию, следует обратиться к дилеру или в ближайшую сервисную службу.



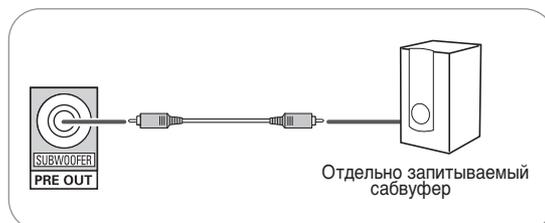
- Примечание: Каждый компонент подключается с использованием либо ОПТИЧЕСКОГО, либо КОАКСИАЛЬНОГО ЦИФРОВОГО соединения. (Нет необходимости использовать оба этих соединения одновременно).

■ Заводские установки цифрового входа

- Если вы хотите подключить входы DIGITAL INs к компонентам, легче это сделать при помощи заводских установок.
- Если DIGITAL подключения отличаются от заводских установок, необходимо подписать используемые вами входы DIGITAL INs согласно процедуре "When selecting the DIGITAL IN" (Выбор DIGITAL IN) на стр. 31.
- Заводские установки следующие: OPTICAL(оптический) : VIDEO 1(видео 1), COAX(коаксиальный) : VIDEO 2(видео 2)

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ САБВУФЕРА

- Для усиления глубины звучания басов следует подключить 3-полосный сабвуфер.

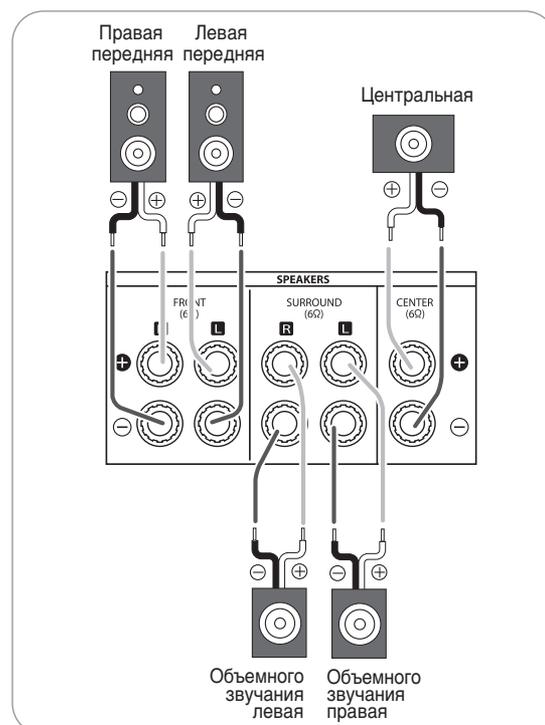


5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ КОЛОНОК

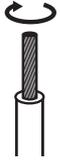
- Колонки следует подключать согласно каналам (левый и правый) и согласно полярности (+ и -). Подключенные провода должны быть надлежащим образом закреплены. При слабом соединении будет наблюдаться пропадание звука. При нарушении полярности звук будет неестественным и в нем будет не хватать басового звучания.
- Установка колонок описана в разделе "Расположение колонок" на странице 7.
- После установки колонок следует прежде всего настроить колонки в соответствии с их расположением и организацией окружающего пространства. (Более подробная информация приведена в разделе "НАСТРОЙКА КОЛОНОК" на странице 32.)

Осторожно:

- Следует использовать колонки с импедансом в 6 ом или выше.
- Соприкосновение оголенных проводов колонок друг с другом или металлическими предметами недопустимо. В противном случае данное устройство и/или колонки могут быть повреждены.
- Никогда не касайтесь клемм динамиков, когда кабель электропитания подключен к электрической розетке переменного тока. Это может стать причиной поражения электрическим током.



■ Подключение кабеля динамика

<p>1. Оголите изоляцию провода, примерно, на 10 мм (3/8 дюйма). Затем плотно скрутите концы провода.</p> 	<p>2. Ослабьте клемму динамика, поворачивая ее против часовой стрелки.</p> 	<p>3. Вставьте оголенную часть провода.</p> 	<p>4. Затяните клемму, поворачивая ее по часовой стрелке.</p> 
--	--	--	---

6. ШНУР ПОДАЧИ ПИТАНИЯ

- Воткните вилку шнура в настенную электророзетку переменного тока.

Расположение колонок

Идеальное положение колонок зависит от размеров комнаты, покрытия стен и т.п. Стандартное рекомендуемое размещение колонок описано далее:

■ Передние левая и правая колонки, а так же центральная колонка

- Установите передние колонки так, чтобы их фронтальные поверхности располагались как можно ближе к плоскости и расположению экрана телевизора или монитора.
- Установите центральную колонку между левой и правой колонками. Центральная колонка не должна располагаться от слушателя дальше, чем левая и правая колонки.
- Установите колонки таким образом, чтобы звук был направлен в сторону ушей располагающегося в точке прослушивания слушателя.

■ Правая и левая колонки объемного звучания

- Установите колонки объемного звучания на высоте приблизительно 1 метр над уровнем расположения ушей сидящего слушателя точно справа или слева от слушателя или слегка позади него.

■ Сабвуфер

- Сабвуфер воспроизводит мощные глубокие басы. Установите сабвуфер по желанию в любом месте впереди слушателя.

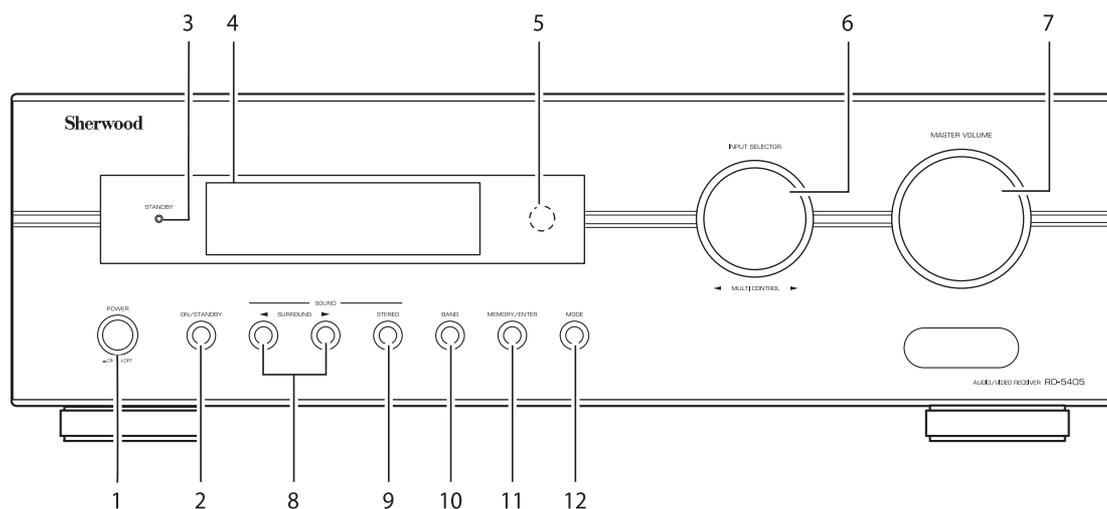
■ Примечания:

- При использовании обычных телевизоров следует применять экранированные передние левую, правую и центральную колонки. Это позволит избежать искажения телевизионной картинки.
- Для достижения максимального эффекта объемного звучания все колонки за исключением сабвуфера должны быть широкополосными.



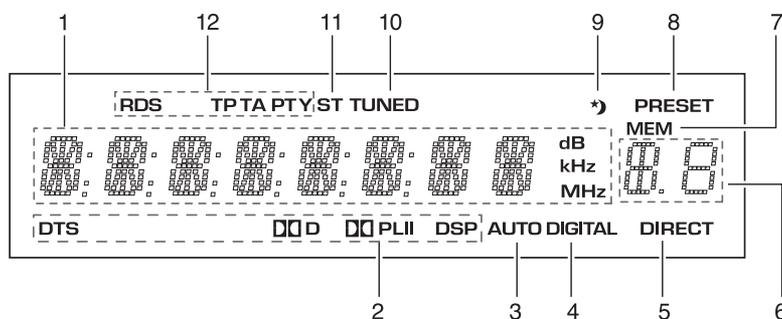
1. Телевизор или экран
2. Передняя левая колонка
3. Передняя правая колонка
4. Центральная колонка
5. Сабвуфер
6. Левая колонка объемного звучания
7. Правая колонка объемного звучания

Элементы управления на передней панели



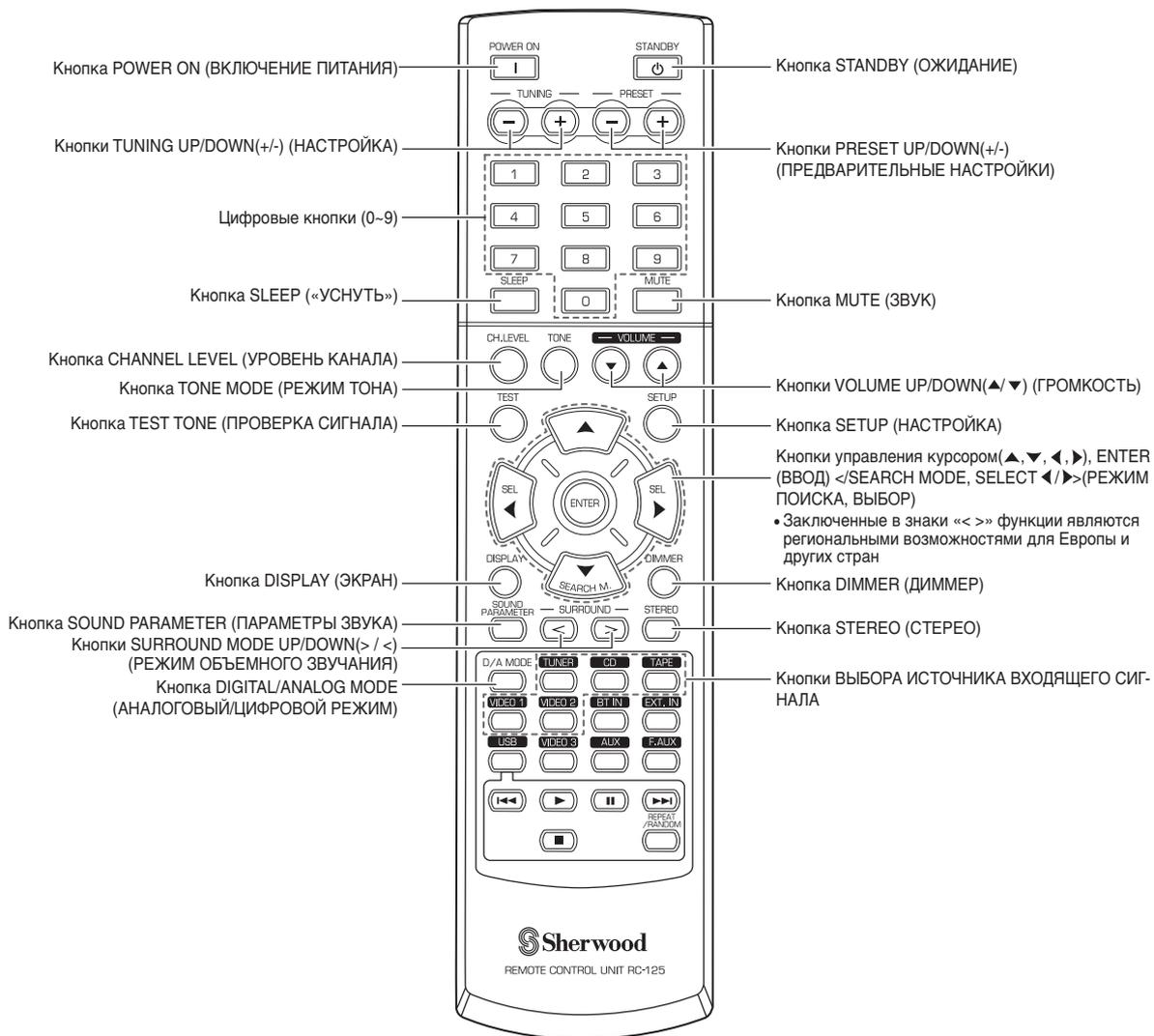
- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Выключатель POWER (ПИТАНИЕ) 2. Кнопка POWER ON/STANDBY (ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ / ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ) 3. Индикатор STANDBY (ОЖИДАНИЕ) 4. ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫЙ ЭКРАН
Более подробная информация приведена далее. 5. ОКНО ПРИЕМА СИГНАЛА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ | <ol style="list-style-type: none"> 6. Ручка ВЫБОРА ВХОДНОГО СИГНАЛА/УПРАВЛЕНИЯ 7. Ручка НАСТРОЙКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ 8. Кнопки ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМА ОБЪЕМНОГО ЗВУЧАНИЯ (►/◄) 9. Кнопка STEREO (СТЕРЕО) 10. Кнопка BAND (ЧАСТОТА) 11. Кнопка MEMORY/ENTER (ПАМЯТЬ/ВВОД) 12. Кнопка MODE (РЕЖИМ) |
|--|--|

■ ЛЮМИНЕСЦЕНТНЫЙ ЭКРАН



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Входящий сигнал, частота, уровень громкости, рабочая информация и т.п. 2. Индикаторы режима объемного звучания 3. Индикатор AUTO (АВТО) 4. Индикатор DIGITAL INPUT (ЦИФРОВОЙ ВХОДЯЩИЙ СИГНАЛ) 5. Индикатор DIRECT (ПРЯМОЙ) 6. Заранее установленный номер, экран времени ожидания | <ol style="list-style-type: none"> 7. Индикатор MEMORY (ПАМЯТЬ) 8. Индикатор PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) 9. Индикатор SLEEP ("УСНУТЬ") 10. Индикатор TUNED (ПРИЕМНИК) 11. Индикатор STEREO (СТЕРЕО) 12. Индикаторы RDS (Передача данных по радио) (Региональная настройка для Европы и других регионов) |
|---|--|

Пульт дистанционного управления

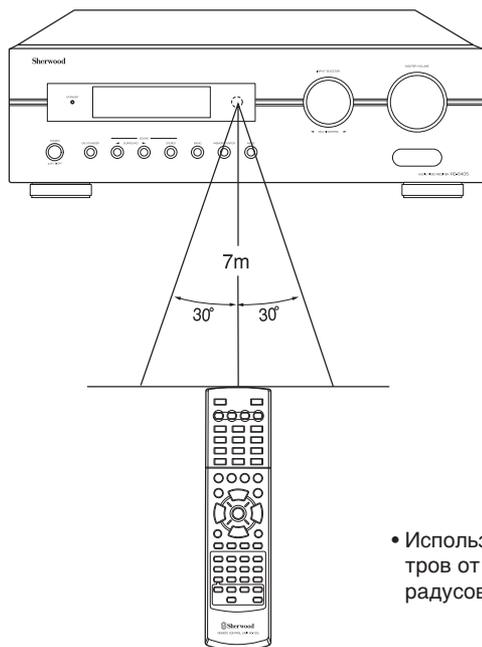


РУССКИЙ

■Примечание:

- Некоторые кнопки выбора источника входящего сигнала (BT IN, EXT, IN, USB, VIDEO 3, AUX, F.AUX) и кнопки перед ачи через USB (◀◀, ▶, II, ▶▶, ■, REPEAT/RANDOM) являются неактивными при использовании пульта с данным устройством.

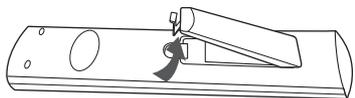
ДИАПАЗОН РАБОТЫ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



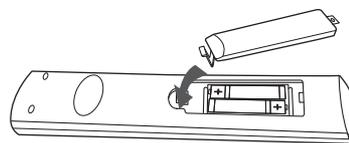
- Используйте пульт дистанционного управления в пределах 7 метров от окна приема сигнала пульта и под углом не более 30 градусов по направлению на окно приема сигнала пульта.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Снимите крышку батарейного отсека.



2. Вставьте два элемента питания (размер "AAA", 1,5 В) соблюдая полярность.



- Удалите из пульта элементы питания в том случае, если пульт не будет использоваться в течение длительного времени.
- Не используйте аккумуляторы (типа Ni-Cd).

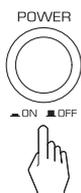
Эксплуатация

■ **Примечание:** Перед началом эксплуатации устройства выполните его настройку для оптимальной работы. Для этого следует выполнить настройку системы. (Смотри страницу 27, "Настройка системы")

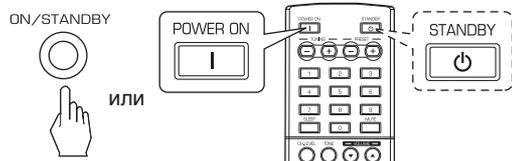
ПРОСЛУШИВАНИЕ ЗАПРОГРАММИРОВАННОГО ИСТОЧНИКА

Перед началом эксплуатации

- Переведите устройство в режим ожидания.
- Загорится индикатор STANDBY. Это обозначает, что ресивер не отключен от подачи питания и на него подается небольшое напряжение, которое поддерживает систему в работоспособном состоянии.
- Для отключения питания необходимо снова нажать кнопку POWER.
- После этого подача питания на устройство прекращается и индикатор STANDBY гаснет.

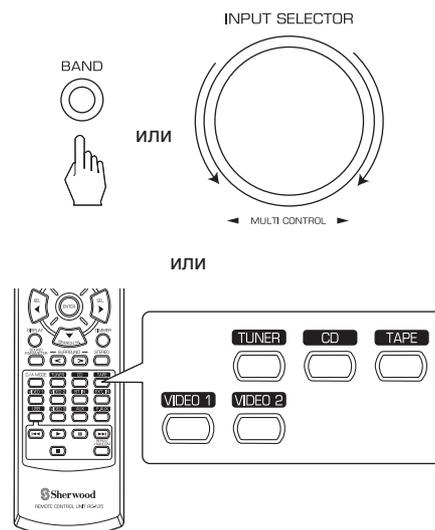


1. Включите питание в режиме ожидания.



- При каждом нажатии кнопки POWER ON/STANDBY на передней панели устройства ресивер либо включается в рабочий режим, либо переходит в режим ожидания.
- Для включения в рабочий режим нажмите на пульте дистанционного управления кнопку POWER ON. Для перехода в режим ожидания нажмите на пульте кнопку STANDBY.
- При нажатии кнопки INPUT SELECTOR или повороте ручки INPUT SELECTOR/MULTI CONTROL в режиме ожидания ресивер автоматически переходит в рабочий режим с выбором желаемого источника входящего сигнала.

2. Выберите желаемый источник входящего сигнала.



- При каждом повороте ручки INPUT SELECTOR/MULTI CONTROL происходит выбор источника входящего сигнала. Переключение осуществляется в следующем порядке:

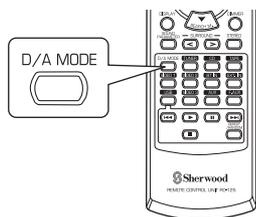
→ TUNER ↔ CD ↔ TAPE ↔ VIDEO 1 ↔ VIDEO 2 ←
(Экран отображения частоты)

- При каждом нажатии кнопки BAND на передней панели или кнопки TUNER на пульте дистанционного управления происходит смена частоты. Смена осуществляется в следующей последовательности:

→ FM ST → FM MONO → AM ←

При выбранных в качестве источника входящего сигнала VIDEO 1 и VIDEO 2

3. По желанию выберите подключенный цифровой или аналоговый вход.



- При каждом нажатии данной кнопки будет выбран соответствующий вход. Выбор осуществляется в следующем порядке:

→ о(оптический) → с(коаксиальный) → А(аналоговый)

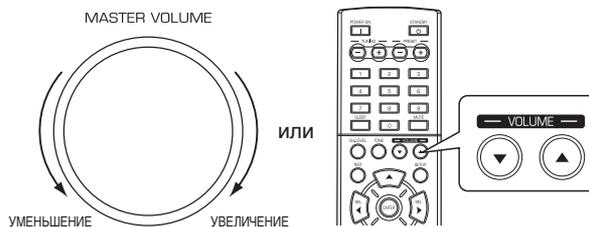
■Примечания:

- При выбранных в качестве источника входящего сигнала TUNER, TAPE или CD невозможно выбрать цифровой вход.
- В том случае, если выбранный вход не подключен к устройству, индикатор "DIGITAL" начнет мигать и автоматически будет выбран аналоговый вход.
- Выбранный цифровой или аналоговый вход автоматически присваивается соответствующему источнику входящего сигнала в меню настройки INPUT (ВХОД). (Более подробная информация приведена в разделе "НАСТРОЙКА ВХОДНОГО СИГНАЛА" на странице 31).
- Поступающий от подключенного к выбранному цифровому входу источника сигнала будет слышен независимо от выбранного источника входящего сигнала.

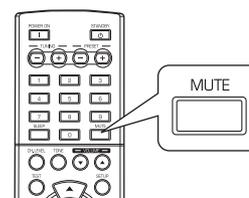
4. Управление проигрыванием выбранного источника сигнала.

- При проигрывании источников с объемным звучанием руководствуйтесь пунктом "ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА" на странице 15.

5. Настройка громкости.



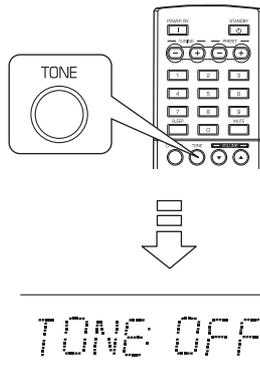
6. Для отключения звука.



- Индикатор "MUTE" будет мигать.
- Для возврата к предыдущему уровню громкости нажмите ее еще раз.

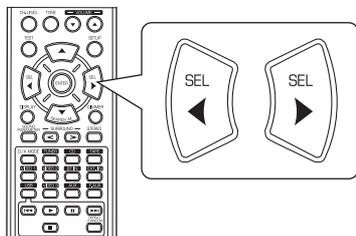
Настройка тона (низкие и высокие частоты)

- 7.** Войдите в режим настройки тона..



- Режим тона будет отображаться в течение нескольких секунд.

- 8.** Для выбора желаемого режима настройки тона следует воспользоваться кнопками КУРСОР ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



- При каждом нажатии данной кнопки смена режима управления тоном происходит следующим образом:

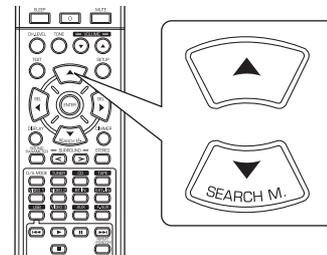
OFF(ВЫКЛ): Для прослушивания источника без эффекта тона. (Загорается индикатор "DIRECT")



ON(ВКЛ): Для настройки тона.
(Индикатор "DIRECT" гаснет.)

- При включенном режиме настройки ТОНА (низкие и высокие частоты).**

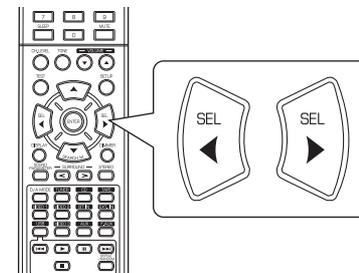
- 9.** Для выбора желаемого тона следует нажать кнопки КУРСОР ВВЕРХ (▲)/ВНИЗ (▼).



- При каждом нажатии данных кнопок выбор тона происходит в следующей последовательности:

→BASS(БАС)↔TRBL(ВЫСОКИЕ)↔TONE: ON(ТОН ВКЛ)↔

- 10.** Настройте величину тона при помощи кнопок КУРСОР ВЛЕВО (◀)/ВПРАВО (▶).



- Уровень тона можно настраивать в диапазоне от -10 до +10 дБ.
- Рекомендуется настраивать низкие и высокие частоты на уровень в 0 дБ.
- Крайние уровни настройки могут повредить колонки при проигрывании с высокой громкостью.
- Для завершения настройки тона следует повторить шаги 9 и 10.
- Если экран настройки тона погаснет, следует возобновить работу с шага 7.

ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК

- В данном ресивере установлен современный цифровой звуковой процессор, который позволяет Вам получать на домашнем кинотеатре оптимальное качество звука и создавать атмосферу насыщенного звучания.

Режимы объемного звучания

■ DTS Digital Surround (эффект объемного звука цифрового домашнего кинотеатра, технология DTS)

DTS Digital Surround (или просто DTS) – формат многоканального цифрового сигнала, который может обрабатывать более высокие скорости передачи данных. Диски с обозначением DTS включают в запись вплоть до 5.1 каналов цифрового звучания, что обычно используется для обеспечения лучшего качества звука за счет более низкого уровня сжатия звука.

Использование данного формата также обеспечивает более широкий динамический диапазон и интервал, что позволяет добиться великолепного звучания.

Изготовлен по лицензии патентов США: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и других патентов США и мира, изданных и получаемых. DTS и DTS Digital Surround являются зарегистрированными торговыми марками, а логотип DTS и Символ являются торговыми марками фирмы DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Все права защищены.

■ Dolby Digital

Dolby Digital является разработанным компанией Dolby Laboratories форматом многоканального цифрового звука. На дисках с логотипом Dolby Digital содержатся записи в формате до 5.1 каналов цифровых сигналов, что дает гораздо более качественное звучание, просторанственное расширение и характеристики динамического диапазона по сравнению с предыдущим форматом Dolby Surround.

■ Объемный звук формата Dolby Pro Logic II

Данная модель способна распознавать как обычные двухканальные сигналы, такие как цифровые ИКМ или аналоговые стереосигналы, так и сигналы формата Dolby Surround и т.п. Это позволяет улучшить качество по сравнению с обычными схемами Dolby Pro Logic. Схема Dolby Pro Logic II включает в себя два режима, а именно:

• Dolby Pro Logic II MOVIE

При просмотре фильмов данный режим позволяет улучшить качество звучания путем применения особого алгоритма обработки, который подчеркивает используемые в фильме специальные звуковые эффекты.

• Dolby Pro Logic II MUSIC

При прослушивании музыки данный режим позволяет улучшить качество звучания путем применения особого алгоритма обработки, который подчеркивает музыкальные эффекты композиции.

■ Dolby Pro Logic

В данном режиме происходит распределение любых двухканальных сигналов (включая сигналы Dolby Surround) на четыре канала (передний левый, центральный, передний правый и объемный). Объемный сигнал представляет собой моносигнал, проигрываемый через две колонки объемного звука.

Производится по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Логотипы Dolby, Pro Logic и двойное D являются зарегистрированными торговыми знаками компании Dolby Laboratories.

- При выборе следующих режимов обычные двухканальные сигналы, такие как цифровой ИКМ или аналоговый стереосигнал, подаются на Процессор цифровых сигналов для искусственного создания эффекта объемного звучания.

■ Matrix (МАТРИЦА)

В данном режиме сигнал с задержкой подается в колонки объемного звука, что создает эффект объемного звучания музыкальных источников.

■ Church (ЦЕРКОВЬ)

В данном режиме реализован эффект прослушивания в церкви. Используется для прослушивания музыки в стиле барокко, записей струнных оркестров и хорового пения.

■ Theater (КИНОТЕАТР)

В данном режиме создается эффект просмотра видео фильма в кинотеатре.

■ Hall (ЗАЛ)

В данном режиме создается ощущение присутствия в концертном зале. Используется для прослушивания классической музыки, оркестров, камерной музыки или инструментальных соло.

■ Stadium (СТАДИОН)

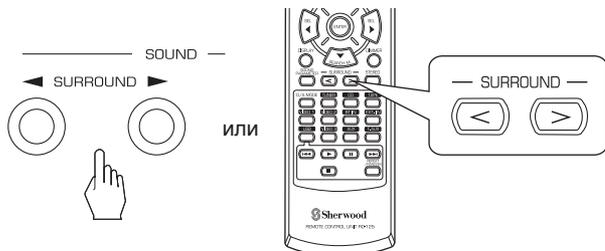
В данном режиме создается эффект присутствия в большом концертном помещении. Используется для достижения эффекта присутствия при просмотре спортивных трансляций со стадионов.

ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА

■Примечания :

- Перед прослушиванием объемного звука следует выполнить настройку колонок, которая осуществляется в меню SETUP (НАСТРОЙКА). (Более подробная информация содержится в разделе “НАСТРОЙКА КОЛОНОК” на странице 32)
- Даже при выборе автоматического режима объемного звучания и при поступлении входящего сигнала того же типа оптимальный режим объемного звучания может варьироваться в зависимости от того, установлен ли режим колонки на “N”(Отсутствуют).
- При поступлении цифрового сигнала 96 кГц ИКМ можно выбрать только стерео-режим.

■Выберите желаемый режим объемного звучания



- При каждом нажатии кнопок SURROUND MODE UP/DOWN(схематические изображения) смена режима объемного звучания происходит следующим образом:

Ручной выбор режима объемного звучания(Индикатор “AUTO” (АВТО) выключится) - Пользователь может самостоятельно выбрать желаемый для прослушиваемого сигнала режим объемного звучания. Автоматический выбор режима объемного звучания(Индикатор “AUTO” (АВТО) включится) - Оптимальный режим объемного звучания будет выбран автоматически в зависимости от типа входящего сигнала.

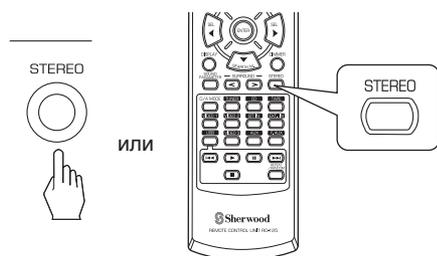
Формат входящего сигнала	Выбираемые режимы объемного звучания
Источники Dolby Digital 5.1	[DOLBY DIGITAL, AUTO SURROUND] или <DOLBY DIGITAL>
Источники Dolby Digital 2	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, AUTO SURROUND] или <DOLBY DIGITAL>
Источники DTS	[DTS, AUTO SURROUND] или <DTS>
Источники ИКМ (2 канала), Аналоговые стерео источники	[DOLBY PLII MOVIE, DOLBY PLII MUSIC, DOLBY PRO LOGIC, MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL, STADIUM, AUTO SURROUND] или <STEREO>

- В зависимости от настройки колонок могут быть доступны все или не все режимы объемного звучания:

[] : Доступны в том случае, если ЦЕНТРАЛЬНАЯ (CENTER) и/или ОБЪЕМНЫЕ (SURR) колонки не установлены в режим “N”(Отсутствуют).

< > : Доступны только в том случае, если ЦЕНТРАЛЬНАЯ (CENTER) и/или ОБЪЕМНЫЕ (SURR) колонки установлены в режим “N” (Отсутствуют).
/левая колонка/

■Для выхода из режима объемного звучания и перехода в стерео режим



- В зависимости от формата входящего сигнала будет выбран либо режим стерео, либо режим принудительного сокращения числа каналов до двух.
- Для отмены режимов стерео или принудительного понижения числа каналов следует при помощи кнопок SURROUND MODE UP/DOWN (обозначения) выбрать режим объемного звучания.
/без деления на колонки/

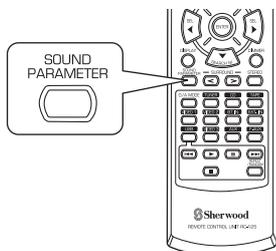
■Режим принудительного понижения числа каналов до двух

- Данный режим позволяет понизить число каналов в записанных в формате Dolby Digital или DTS многоканальных сигналах до двух передних каналов и воспроизвести их только через две передние колонки.

При настройке параметров звучания

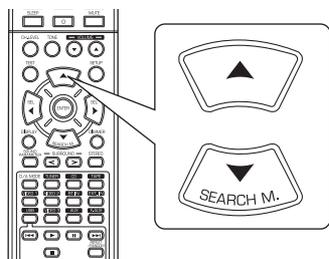
- При проигрывании цифровых сигналов с источника Dolby Digital или DTS или прослушивания в режиме Dolby Pro Logic II Music можно настроить параметры данных режимов для получения оптимального эффекта объемного звучания.

1. Нажмите кнопку SOUND PARAMETER.

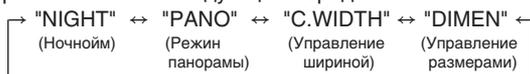


- После этого на экране в течение нескольких секунд будет отображаться "NIGHT : ~" (или "PANO : ~").
- Если режим настройки параметров отключится, следует нажать на данную кнопку снова.

2. Для выбора желаемого параметра нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).

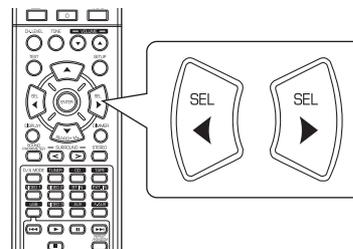


- При нажатии этих кнопок режимы настройки параметров меняются в следующем порядке:



- Режим "NIGHT" можно выбрать только при проигрывании цифровых сигналов с источника Dolby Digital или DTS.
- Режимы "PANO", "C.WIDTH" и "DIMEN" можно выбрать только при прослушивании в режиме Dolby Pro Logic II Music.

3. Для настройки желаемого параметра следует нажать кнопки CURSOR LEFT(◀)/ RIGHT(▶).



■ При выборе режима "NIGHT (Ночной режим)"

Данная функция используется для уменьшения динамического диапазона ранее указанных частей звуковой дорожки Dolby Digital или DTS (с повышенным уровнем громкости) для уменьшения различий в громкости указанных и неуказанных частей. Это позволяет прослушивать всю дорожку при просмотре фильмов ночью на низкой громкости. Ночной режим имеет 11 степеней настройки с 0.0 до 1.0 (настройка по умолчанию: 0.0).

■ **Примечание:** Ночной режим может быть неактивен при работе с некоторыми программными пакетами Dolby Digital или DTS.

■ При выборе режима "PANO (Панорама)"

В данном режиме происходит расширение переднего стереополя, что приводит к включению в него колонок объемного звучания. Это, в свою очередь, приводит к появлению эффекта "обвращения" с использованием боковых звуковых полей. Можно выбрать режимы "OFF" (ВЫКЛ) или "ON" (ВКЛ) (настройка по умолчанию: OFF (ВЫКЛ)).

■ При выборе режима "C. WIDTH(Управление шириной)"

В данном режиме выполняется настройка центрального звукового поля таким образом, чтобы его можно было слышать только из центральной колонки, только из левой/правой колонок как кажущийся источник звука или из всех трех передних колонок с различной силой. Данный режим имеет 8 степеней настройки от 0 до 7 (значение по умолчанию: 3).

■ При выборе режима "DIMEN (Управление размером)"

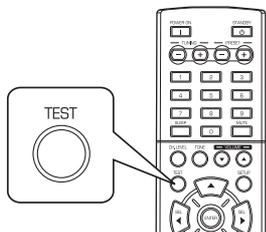
В данном режиме звуковое поле пошагово смещается либо вперед, либо назад. Режим имеет 7 степеней настройки от -3 до +3 (значение по умолчанию: 0).

4. Для настройки остальных параметров следует повторить шаги 2 и 3.

Настройка уровня громкости каждого канала при помощи проверочного сигнала

- Уровень громкости каждого канала можно легко настроить при помощи проверочного сигнала.

1. Войдите в режим использования проверочного сигнала.



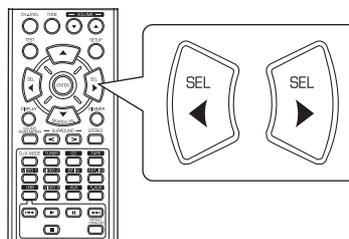
TEST-FL

- На экране отразится индикатор проверочного сигнала, который будет слышен из каждой колонки для каждого канала в течение 2 секунд. Порядок проигрывания сигнала следующий:

→ FL	→ C	→ FR	→ SR	→ SL	→ SW
Передняя левая	Центральная	Правая	Объемного звука правая	Объемного звука левая	Сабуфер

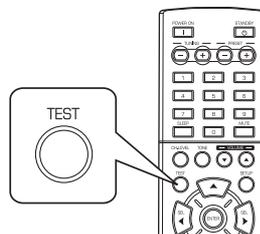
- При заданной настройке колонки "N (Отсутствует)", проверочный сигнал для соответствующего канала проигрываться не будет.

2. Для каждого канала настройте желаемый уровень громкости таким образом, чтобы громкость всех колонок была одинаковой.



- Желаемый канал можно выбрать при помощи кнопок CURSOR UP(▲)/ DOWN(▼).

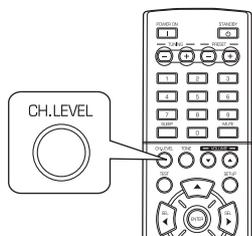
3. Выйти из режима использования проверочного сигнала.



Настройка уровня текущего канала

- После настройки громкости каждого канала с использованием проверочного сигнала следует настроить уровни каналов либо в соответствии с источником сигнала, либо в соответствии с собственными вкусами.
- Существует возможность по желанию настроить уровни каналов. Данные настройки сохраняются в памяти пользовательских настроек ("CAL"), но не в памяти предустановленных настроек ("REF 1", "REF 2").

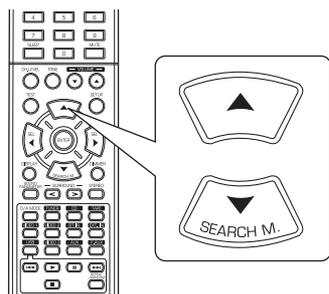
1. Нажмите кнопку CHANNEL LEVEL (УРОВЕНЬ КАНАЛА).



MODE CAL

- После этого на несколько секунд отображается режим запоминания ("CAL" и т.п.).
- После отключения отображения режима запоминания или уровня канала нажмите данную кнопку еще раз.

2. Выберите желаемый канал.



- При каждом нажатии данных кнопок происходит выбор соответствующего канала. Каналы переключаются в следующем порядке:

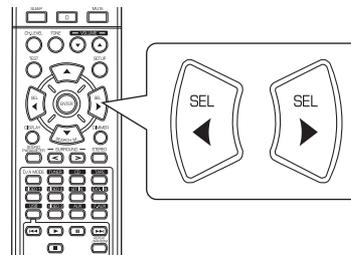
REF 1, 2 (или CAL) ↔ FL ↔ C ↔ FR
 <DD или DTS> ↔ SW ↔ SL ↔ SR

LFE level

< >: Уровень LFE отображается только в том случае, если на устройство подаются цифровые сигналы от источников Dolby Digital или DTS, которые включают в себя сигнал LFE.

- В зависимости от настроек колонок ("N (Отсутствуют)") и режима объемного звучания может не быть возможности выбрать некоторые каналы.

3. Настройте уровень выбранного канала на желаемую величину.



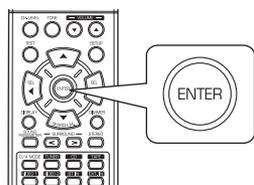
- Уровень LFE можно настроить в пределах от -10 до 0 дБ. Уровни остальных каналов можно настроить в пределах от -15 до +15 дБ.
- Рекомендуется выбрать для уровня LFE значение 0 дБ. (Тем не менее, для некоторого ПО DTS ранних версий рекомендуется, чтобы уровень LFE был равен -10 дБ). Если рекомендуемые значения уровней кажутся высокими, уменьшите их.

4. Повторите шаги 2 и 3 для настройки уровня каждого канала.

Запоминание настроенных уровней каналов

- Настроенные уровни каналов можно сохранить в память предварительных настроек («REF 1», «REF 2») и вызвать их из памяти в любой момент.

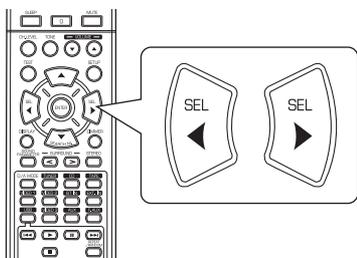
1. Нажмите кнопку ENTER после выполнения шагов 1-4 из описанной на странице 18 процедуры «Настройка уровня текущего канала».



MODE REF 1

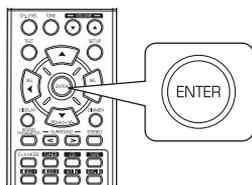
- После этого несколько секунд будет мигать значок «1» или «REF 1».

2. Выберите желаемую память из REF 1 и REF 2.



- Если настоящие установки памяти исчезнут, еще раз выполните описанный выше шаг 1.

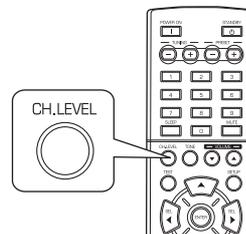
3. Подтвердите Ваш выбор.



- Теперь настроенные уровни каналов сохранены в выбранной памяти.

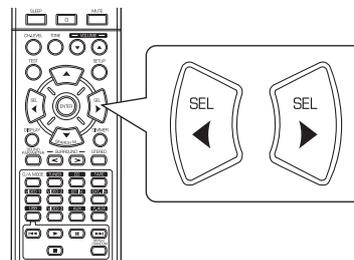
Вызов из памяти сохраненных величин уровней каналов

1. Нажмите кнопку CHANNEL LEVEL.



- Значок «CAL « (или «REF 1» и т.п.) отображается в течение нескольких секунд.
- Нажмите данную кнопку еще раз в том случае, если пропадет индикация режима настройки уровня канала.

2. Выберите желаемую память из REF 1 и REF 2.



- После этого из памяти будут вызваны ранее сохраненные в выбранную память настройки уровней каналов.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПЕРЕДАЧ

Автоматическая настройка

1. Выберите желаемый диапазон частот.

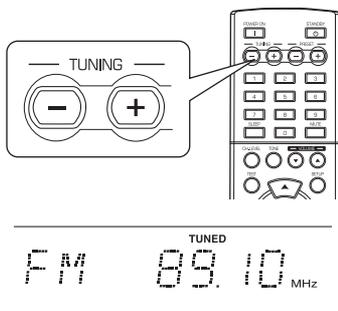


- При каждом нажатии данной кнопки частота переключается следующим образом ;

→ FM ST → FM MONO → AM
(загорается "ST") (символ "ST" гаснет)

- При плохом уровне сигнала FM стерео станций для уменьшения помех следует выбрать режим FM моно. После этого сигнал FM станций будет воспроизводиться в моно режиме.

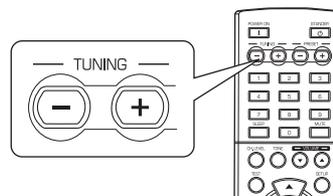
2. Нажмите и удерживайте кнопки TUNING UP(+)/DOWN(-) в нажатом состоянии более чем 0,5 секунд.



- Приемник будет осуществлять поиск сигнала до тех пор, пока не будет найдена станция с хорошим сигналом. На дисплее будет отображена настроенная частота и знак «TUNED».
- В том случае, если вместо желаемой станции была найдена какая-либо иная, следует просто повторить данную операцию.
- Во время автоматической настройки станции со слабым сигналом про-пускаются.

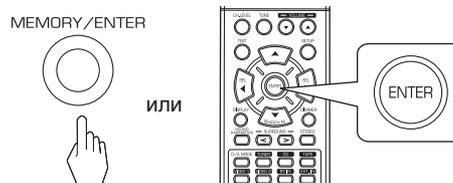
Настройка вручную

- Режим ручной настройки может оказаться полезным в том случае, если вы уже знаете частоту выбранной станции.
- После выбора желаемого диапазона частот следует нажать кнопки TUNING UP(+)/DOWN(-) до тех пор, пока не будет выбрана желаемая частота.



Автоматическая предварительная настройка

- В данном режиме осуществляется автоматический поиск и сохранение в памяти станций FM диапазона.
- Во время прослушивания радиопередач нажмите кнопку (MEMORY)/ENTER и удерживайте ее в нажатом состоянии более 2 секунд.



- После этого замигает индикатор «AUTO MEM» и начнется автоматическая предварительная настройка.
- В памяти можно сохранить до 30 FM станций.

■ Примечания:

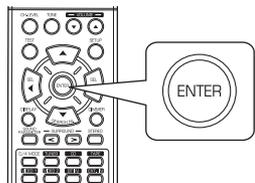
- Нельзя сохранить в памяти FM станции со слабым уровнем сигнала.
- Для сохранения AM станций или FM станций со слабым уровнем сигнала следует выполнить ручную предварительную настройку. Для этого следует воспользоваться функцией "Настройка и сохранение вручную".

Настройка и сохранение вручную

- В памяти можно сохранить до 30 FM станций.

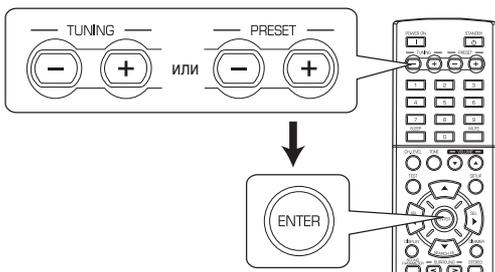
1. Настройте желаемую станцию в режиме ручной или автоматической настройки.

2. Нажмите кнопку ENTER.



- Индикатор «MEM» будет мигать в течение нескольких секунд.

3. Выберите желаемый номер ранее сохраненной станции (от 1 до 30) и нажмите кнопку ENTER.



- При использовании ЦИФРОВЫХ кнопок пульта дистанционного управления.

Примеры) Для номера "3" :

Для номера "15" : в течение 2 секунд →

Для номера "30" : в течение 2 секунд →

- Теперь станция сохраняется в памяти.
- При использовании ЦИФРОВЫХ кнопок пульта дистанционного управления станция автоматически сохраняется в памяти без нажатия кнопки ENTER.
- Записанная в память частота стирается в том случае, если на ее позицию записывается другая частота.
- Если индикатор «MEM» погаснет, начните работу с шага 2.

4. Повторите шаги с 1 по 3 для запоминания других станций.

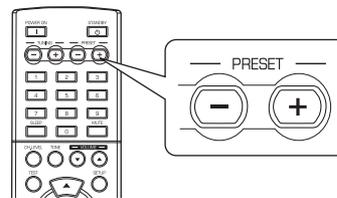
■ ФУНКЦИЯ СОХРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ В ПАМЯТИ

В памяти сохраняется следующая настроенная до выключения ресивера информация.

- Настройки источника ВХОДНОГО СИГНАЛА
- Настройки режима объемного звучания
- Настроенные и сохраненные станции и т.п.

Настройка на ранее сохраненные станции

- Выберите желаемый ранее сохраненный номер после выбора радио-приемника в качестве источника входного сигнала.



- При использовании ЦИФРОВЫХ кнопок пульта дистанционного управления.

Примеры) Для номера "3" :

Для номера "15" : в течение 2 секунд →

Для номера "30" : в течение 2 секунд →

Приемник данных по радиосигналу (Региональная опция для некоторых стран в Европе и других регионах)

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИОПРОГРАММ С ФУНКЦИЕЙ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ (ТОЛЬКО ДИАПАЗОН FM)

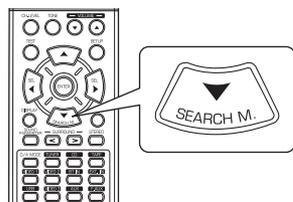
RDS (передача данных по радиосигналу) это технология, позволяющая посылать информационные сигналы вместе с сигналами радиопередач. Данный приемник может транслировать подобные сигналы и выводить информацию на экран. Данные коды имеют следующие значения. Название программы (PS), перечень типов программ (PTY), информация о дорожной обстановке (TA), точное время (CT), радиотекст (RT).

■ **Примечание:** В других странах функция RDS недоступна.

Поиск RDS

- Используйте данную функцию для автоматического поиска и прослушивания станций, которые предлагают услугу RDS (прием данных по радиосигналу).

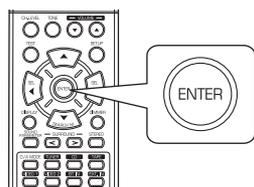
- В режиме FM выберите режим поиска RDS.



- При каждом нажатии данной кнопки режим поиска меняется в следующей последовательности:
RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF (Выкл)

- Нажмите кнопку ENTER когда отобразится символ «RDS SRCH».

RDS SRCH

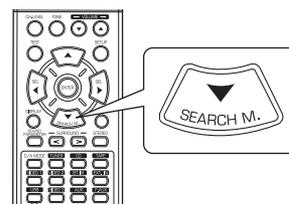


- Приемник начинает автоматический поиск станций, предлагающих услуги RDS и название станции.
- В том случае, если не будет найдено ни одной станции RDS, отображается символ «NO RDS».
- Если символ «RDS SRCH» не отображается, повторите операции, начиная с шага 1.

Поиск TP

- Используйте данную функцию для автоматического поиска и прослушивания станций, которые передают информацию по дорожной обстановке.

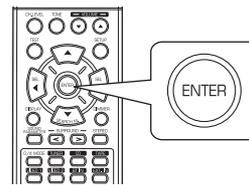
- В режиме FM трижды нажмите кнопку SEARCH MODE.



- Отображается символ «TP SRCH».

- Нажмите кнопку ENTER когда отобразится символ «TP SRCH».

TP SRCH

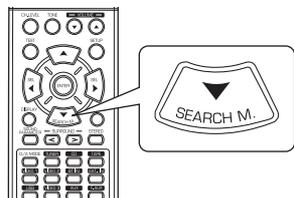


- Приемник начинает автоматический поиск станций, передающих информацию о дорожной обстановке.
- В том случае, если не будет найдено ни одной подобной станции, отображается символ «NO TRAFF».
- Если символ «TP SRCH» не отображается, повторите операции, начиная с шага 1.

Поиск PTY

- Используйте данную функцию для автоматического поиска и прослушивания станций, которые передают программы желаемого типа.

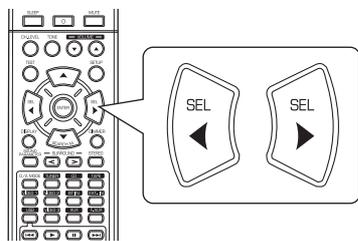
- В режиме FM трижды нажмите кнопку SEARCH MODE.



PTY SRCH

- Отображается символ "PTY SRCH".

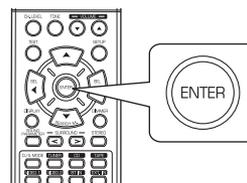
- Выберите желаемый тип программы, когда отобразится символ "PTY SRCH".



NEWS

- При каждом нажатии данной кнопки выбирается один из 32 разных типов программ. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Если символ «PTY SRCH» не отображается, повторите операцию, начиная с шага 1.

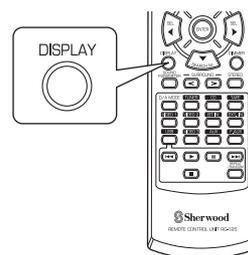
- Нажмите кнопку ENTER когда отобразится желаемый тип программы.



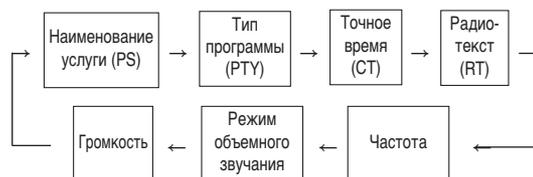
- Приемник начинает автоматический поиск станций, предлагающих услуги PTY.
- В том случае, если не будет найдено ни одной подобной станции, отображается символ "NO PROG".

ЭКРАН

В режиме FM,



- При каждом нажатии данной кнопки режим отображения меняется в следующей последовательности:



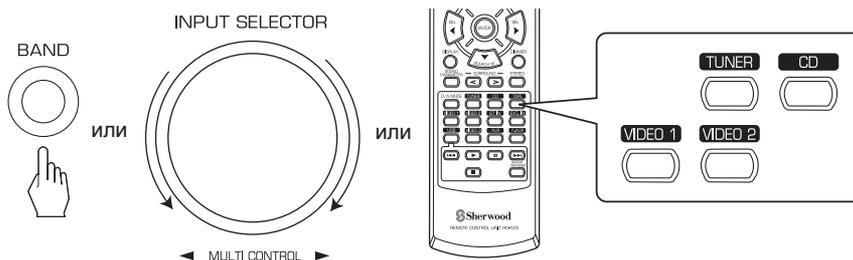
- В том случае, если сигнал слишком слабый, использование услуг RDS невозможно. На экране будет отображаться "NO NAME", "NO PTY", "NO TIME" или "NO TEXT".

ЗАПИСЬ

- При записи аналоговых сигналов с VIDEO 1 или VIDEO 2 необходимо выбрать аналоговый вход.
(Более подробная информация приведена в разделе “При выбранных в качестве источника входящего сигнала VIDEO 1 и VIDEO 2” на странице 12)
- Настройки громкости и тона (высоких и низких частот) не оказывают на записываемые сигналы никакого влияния.
- При выборе приемника, CD или VIDEO 2 в качестве источника записываемого сигнала запись можно вести на МАГН ИТОФОН, VIDEO 1 или на оба этих устройства одновременно.

Запись при помощи МАГНИТОФОНА

1. Выберите любой желаемый источник записываемого сигнала за исключением TAPE (МАГНИТОФОНА).



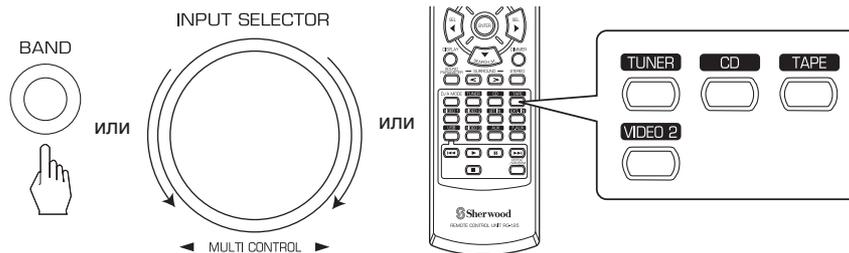
2. Начните запись на TAPE (МАГНИТОФОН).

3. Начните воспроизведение на желаемом источнике входного сигнала.

Запись при помощи VIDEO 1

- Вы можете записывать аудиосигналы в том случае, если звукозаписывающее оборудование подключено к разъем ам VIDEO 1.

1. Выберите любой желаемый вход в качестве источника записываемого сигнала за исключением VIDEO 1.



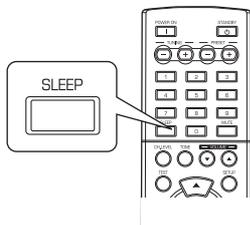
2. Начните запись на VIDEO 1.

3. Начните воспроизведение на желаемом источнике входного сигнала.

ПРОЧИЕ ФУНКЦИИ

Работа с таймером отключения

- Таймер отключения позволяет системе продолжать работу в течение указанного периода времени, по истечении которого происходит автоматическое отключение.
- Для настройки автоматического отключения ресивера по истечении определенного периода времени.

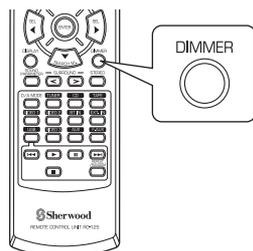


- При каждом нажатии данной кнопки время отключения меняется в следующей последовательности:

→ 10 → 20 → 30 → --- → 90 → OFF
Единица измерений: минута

- При работе с таймером отключения отображается символ "★".
- При выборе времени отключения люминесцентный дисплей горит уменьшенной яркостью.

Настройка яркости люминесцентного экрана



- При каждом нажатии данной кнопки режим отображения меняется в следующей последовательности:

→ ON → dimmer(приглушенный) → OFF

- Включение отключенного дисплея произойдет при нажатии любой кнопки.

Отображение информации о рабочем состоянии

Во время воспроизведения,



- При каждом нажатии данной кнопки яркость люминесцентного дисплея меняется в следующей последовательности:

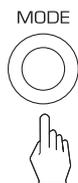


- В том случае, если в вашей стране доступна функция RDS, вам следует обратиться к разделу "ЭКРАН" на странице 23 за более подробной информацией по использованию режима FM.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

- Различные функции можно включать при помощи расположенных на передней панели кнопок.

1. Выберите желаемый режим настройки.



- В зависимости от выбранного источника входящего сигнала при каждом нажатии данной кнопки режим меняется в следующей последовательности и отображается на несколько секунд:

[PRESET → TUNE →] CH LEVEL

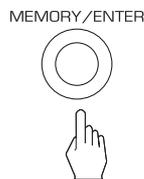
OFF ← TONE < ← D/A SET >

(Отображение текущего входа)

[] : Можно выбрать только в том случае, если используется приемник.

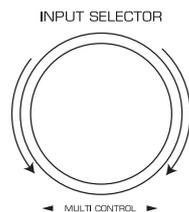
< > : Можно выбрать только в том случае, если используются VIDEO 1 или VIDEO 2.

2. Войдите в желаемый режим настройки.



- Выход из режима настройки произойдет в течение нескольких секунд. Если это произойдет, начните работу с шага 1.

3. Задайте желаемый режим настройки.



■ При выборе функции "PRESET" (Режим предварительной настройки)

- При каждом повороте данной ручки будет происходить выбор ранее настроенной станции. (Смотри раздел "Настройка и сохранение вручную" на странице 21).

■ При выборе функции "TUNE" (Режим автоматической/ручной настройки)

- Режимы автоматической или ручной настройки включаются в зависимости от того, как будет вращаться данная ручка – медленно или быстро. (Более подробная информация находится в Разделах "Автоматическая настройка" и "Настройка вручную" на странице 20.)

■ При выборе функции "CH LEVEL" (Режим настройки уровня канала)

- Существует возможность настраивать уровни текущих каналов на желаемую величину. (Более подробная информация находится в разделе "Настройка уровня текущего канала" на странице 18.)
- 1 Нажмите кнопку MODE для выбора желаемого канала.
 - 2 Поверните данную ручку для настройки уровня выбранного канала.
 - 3 Повторите шаги 1 и 2 для настройки уровня каждого канала.

■ При выборе функции "D/A SET" (Выбор цифрового/аналогового входа)

- При каждом повороте данной ручки будет происходить выбор цифрового (оптического или коаксиального) или аналогового входа. (Смотри раздел "При выборе в качестве источника входящего сигнала VIDEO 1 и VIDEO 2" на странице 12).

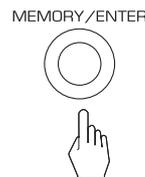
■ При выборе функции "TONE" (Режим настройки тона)

- При каждом повороте данной ручки будет происходить выбор тона:
 - OFF (ВЫКЛ): Для прослушивания источника без применения эффектора тона. (Загорится индикатор "DIRECT".)
 - ON(): Для настройки тона. (Индикатор "DIRECT" гаснет.)

◆ При включении режима TONE для выполнения настройки тона (низкие и высокие частоты)

- 1 Нажмите кнопку MODE для выбора желаемого тона.
- 2 Вращайте данную ручку для настройки выбранного тона.
- 3 Для завершения настройки тона повторите шаги 1 и 2.

4. Выйдите из режима настройки.

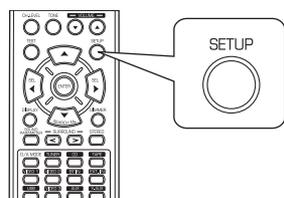


Настройка системы

- Меню настройки системы отображается на люминесцентном экране и позволяет вам с легкостью выполнять настройку. В большинстве случаев вам необходимо выполнить настройки только при установке домашнего кинотеатра. Изменение настроек в дальнейшем требуется крайне редко.

Меню настройки системы состоит из 5 основных меню: система, входной сигнал, настройка колонок, уровень канала и параметры. Данные меню подразделяются на различные подменю.

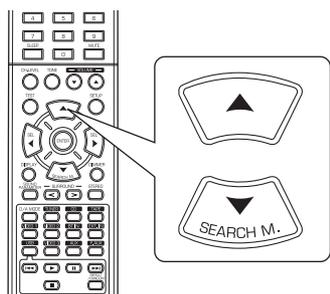
1. Включите меню настройки.



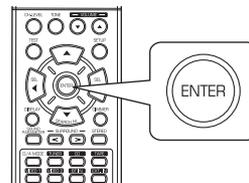
SYSTEM

- Откроется меню настройки.
- Для выключения меню необходимо нажать данную кнопку еще раз.

2. Выберите желаемое меню при помощи кнопок CURSOR UP(▲)/ DOWN(▼).



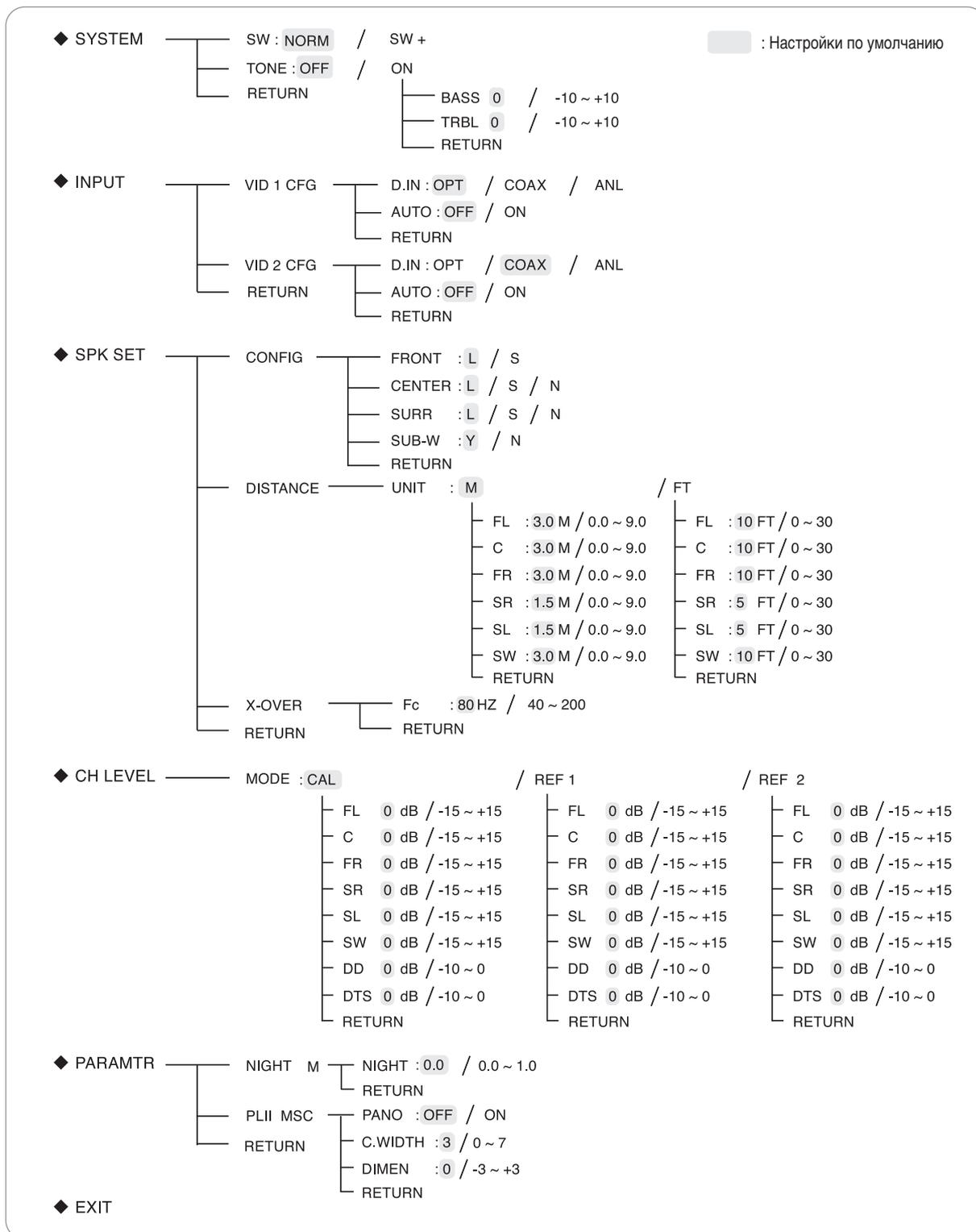
3. Подтвердите выбор.



- При выборе меню "SYSTEM" (СИСТЕМА), смотри раздел "НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ" на странице 29.
- При выборе меню "INPUT" (ВХОДНОЙ СИГНАЛ), смотри раздел "НАСТРОЙКА ВХОДНОГО СИГНАЛА" на странице 31.
- При выборе меню "SPK SET" (НАСТРОЙКА КОЛОНОК), смотри раздел "НАСТРОЙКА КОЛОНОК" на странице 32.
- При выборе меню "CH LEVEL" (НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛА), смотри раздел "НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛА" на странице 36.
- При выборе меню "PARAMTR" (ПАРАМЕТРЫ), смотри раздел "НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА" на странице 38.
- При выборе пункта "EXIT" (ВЫХОД) меню настройки будет выключено.

■ Состав меню настройки

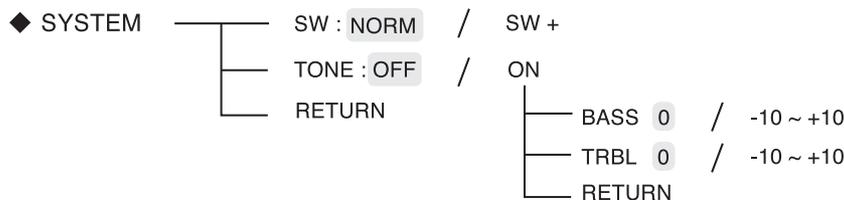
- Меню настройки устроено следующим образом:



- При выборе в подменю пункта «RETURN» (ВОЗВРАТ) произойдет выход в предыдущее меню.

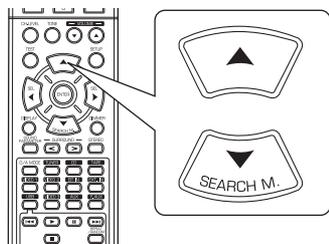
■ **Примечание:** В режиме работы меню настройки будут функционировать только кнопка (POWER ON) STANDBY и необходимые для настройки системные кнопки.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

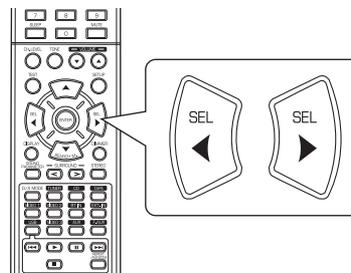


- SW (САБВУФЕР) : Для выбора желаемого режима работы сабвуфера.
- TONE : Для настройки тона (высоких и низких частот).
- RETURN : Для возврата в предыдущее меню.

1. Для выбора желаемого пункта нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).



2. Для подтверждения выбора желаемого пункта нажмите кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



Для выбора желаемого режима работы сабвуфера

- Режим "SW +" доступен только в том случае, если в меню SPK SET параметры "FRONT", "CENTER" или "SURR" настроены на значение "L" и "SUB- W" настроен на значение "Y". (смотри раздел "НАСТРОЙКА КОЛОННОК" на странице 32.)
- При проигрывании двухканального источника в режимах MATRIX, CHURCH, THEATER, HALL или STADIUM низкие частоты можно воспроизводить через сабвуфер вне зависимости от установленного режима работы сабвуфера.

NORM : Воспроизводятся низкие частоты только для тех каналов, для которых установлено значение "L".

↕ В данном режиме сабвуфером воспроизводятся только те низкие частоты, которые поступают от канала LFE (от многоканальных источников сканалом LFE (Эффекты низких частот), также известным как канал ".1"), и от каналов, для которых выставлено значение "S".

SW + : При установленном для низких частот каналов значении «L» данные частоты воспроизводятся как по этим каналам, так и по каналу сабвуфера.

В данном режиме диапазон низких частот распределяется по комнате более равномерно, но, в зависимости от размеров и формы комнаты, может произойти наложение сигналов, что может привести к уменьшению фактического уровня громкости низкочастотного диапазона.

При настройке тона

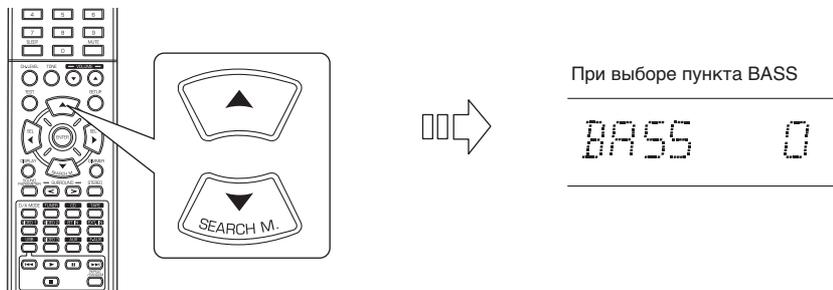
OFF : Для прослушивания источника без эффектов тона (загорается символ "DIRECT")

↑

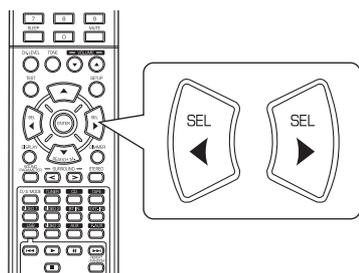
ON : Для настройки тона. (символ "DIRECT" гаснет)

■ При включении режима TONE для выполнения настройки тона (низкие и высокие частоты)

① Для выбора желаемого диапазона (верхние и нижние частоты) нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).

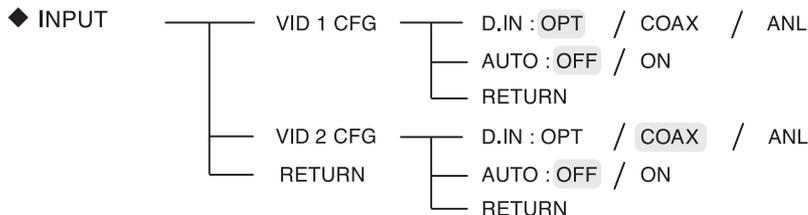


② Для настройки выбранного тона нажмите кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



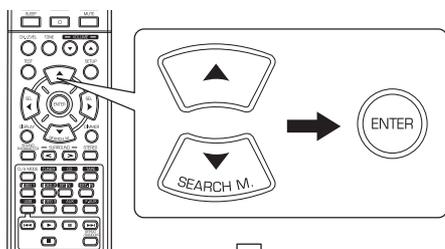
- Уровень тона можно настроить в пределах от – 10 до + 10 дБ.
- В общем случае рекомендовано настраивать низкие и высокие частоты на уровень 0 дБ (нейтральный уровень).
- Крайние настройки могут повредить колонки при прослушивании на высокой громкости.
- Для завершения настройки тона повторите шаги ① и ②.

НАСТРОЙКА ВХОДНОГО СИГНАЛА



- D.IN (ЦИФРОВОЙ ВХОД) : Для ассоциации подключенных ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ с желаемыми источниками.
- AUTO(АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ ОБЪЕМНОГО ЗВУЧАНИЯ) : Для выбора автоматического или ручного режима объемного звучания.
- RETURN : Для возврата в предыдущее меню.

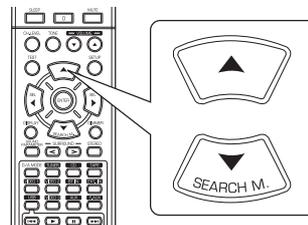
1. Нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора желаемого источника входящего сигнала. После этого нажмите кнопку ENTER.



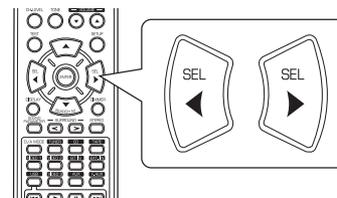
Пример: При выборе VIDEO 2

D.IN: COAX

2. Нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора желаемого пункта.



3. Для подтверждения выбора желаемого пункта нажмите кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



При выборе ЦИФРОВОГО ВХОДА

- Следует ассоциировать подключенные ЦИФРОВЫЕ УСТРОЙСТВА с желаемым входом VIDEO 1 и VIDEO 2. (Более подробная информация находится в разделе «ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ВХОДОВ» на странице 5.)
- Можно выбрать OPT (оптический), COAX (коаксиальный) и ANL (аналоговый) режимы.

■Примечания:

- В том случае, если ЦИФРОВОЙ ВХОД назначен для двух или более источников входящего сигнала при выборе данных источников, их цифровые аудио сигналы будут воспроизводиться через один и тот же ЦИФРОВОЙ ВХОД.
- Для таких источников входящего сигнала как TUNER, TAPE или CD нельзя назначить цифровой вход («OPT», «COAX»).

При выборе АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА ОБЪЕМНОГО ЗВУКА

- В зависимости от необходимого значения можно установить ручной или автоматический режим объемного звучания.
OFF (Ручной режим объемного звучания) : При помощи кнопок SURROUND MODE UP/DOWN (▶, > / ◀, <) можно выбрать различные режимы объемного звучания из доступных для данного входящего сигнала. (Более подробная информация находится в разделе «ПРОСЛУШИВАНИЕ ОБЪЕМНОГО ЗВУКА» на странице 15.)



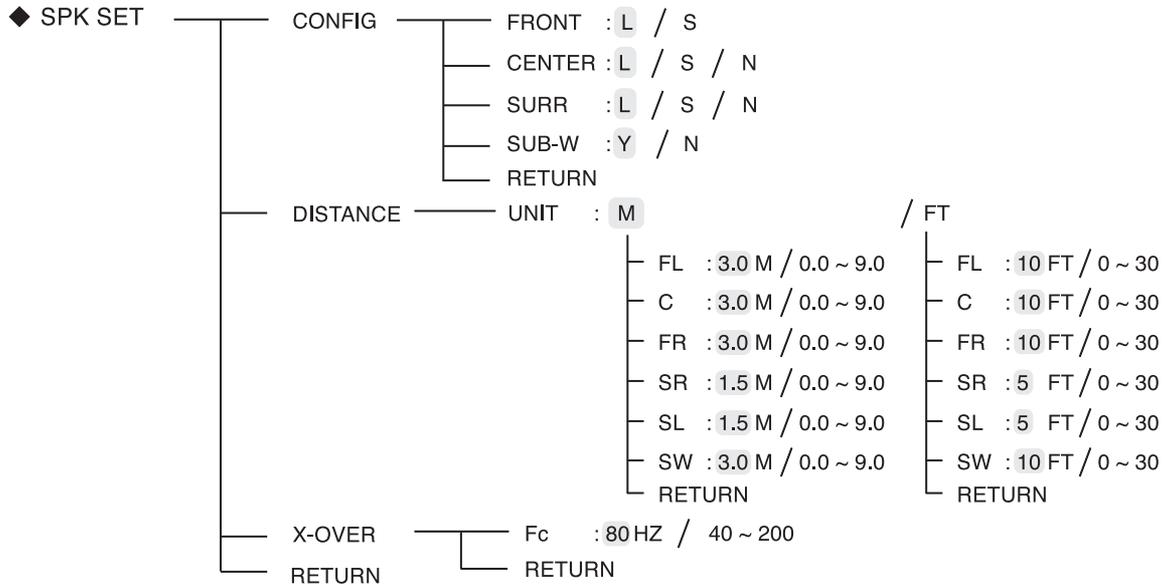
ON (Автоматический режим объемного звучания): В зависимости от формата входящего сигнала автоматически будет выбран оптимальный режим объемного звучания.

■Примечания:

- Даже в случае автоматического выбора режима объемного звучания и наличия соответствующего формата входящего сигнала, оптимальный режим объемного звучания может варьироваться в зависимости от того, включен ли режим колонки «N (Отсутствует)» или нет.
- При поступлении цифрового сигнала 96 кГц ИКМ можно выбрать только режим стерео.

НАСТРОЙКА КОЛОНОК

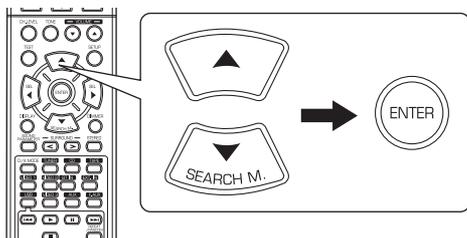
- Для получения оптимально подходящего для окружающего пространства и расположения колонок звучания необходимо выполнить настройку колонок после установки ресивера и подключения всех компонентов.
- Настройки колонок следует выполнять также в тех случаях, когда вы меняете колонки, их расположение или организацию окружающего пространства.



- CONFIG (КОНФИГУРАЦИЯ) : Для выбора размера подключенных колонок.
- DISTANCE (РАССТОЯНИЕ) : Для ввода расстояния от каждой колонки до слушателя, что позволяет определить время задержки сигнала для каждой колонки, что, в свою очередь, обеспечивает оптимальное объемное звучание.
- X-OVER (КРОССОВЕР) : Для выбора желаемой частоты разделения.
- RETURN (ВОЗВРАТ) : Для возврата в предыдущее меню.

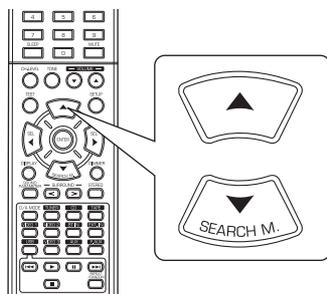
При выборе пункта CONFIGURATION (КОНФИГУРАЦИЯ)

1. Воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) выбора режима "CONFIG". Затем нажмите кнопку ENTER.

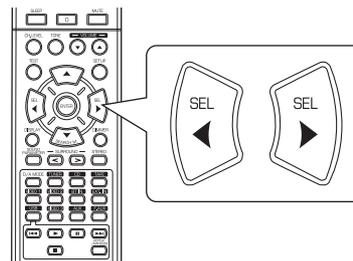


FRONT: L

2. Для выбора желаемой колонки воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼).



3. Для подтверждения настройки выбранной колонки и нажмите кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



- В зависимости от типа колонок можно выбрать одну из следующих настроек.

L(Большие) : Выберите данную настройку при использовании колонок, которые могут воспроизводить полный спектр звука ниже частоты разделения.

S(Маленькие) : Выберите данную настройку при использовании колонок, которые не могут воспроизводить полный спектр звука ниже частоты разделения. При выбранной настройке лежащие ниже частоты разделения звуки посылаются на сабвуфер или те колонки, для которых выбрана настройка "L (Большие)" (когда сабвуфер не используется).

N(Отсутствуют) : Выберите данную настройку в том случае, если колонки не подключены. При выборе данной настройки звуки посылаются на те колонки, для которых не выбрана настройка "N (Отсутствуют)".

Y(Присутствуют)/N(Отсутствуют) : Выберите в зависимости от того, подключен ли сабвуфер или нет.

■ Примечания:

- При выборе настройки колонок "S (Маленькие)", следует верно настроить их частоту разделения согласно частотным характеристикам. (Смотри раздел "При выборе пункта CROSSOVER (КРОССОВЕР)" на странице 35.)
- При установке "SUB-W" в режим "N (Отсутствует)", "FRONT" автоматически настраивается в режим "L (Большие)".
- При установке "FRONT" в режим "S (Маленькие)" для "CENTER" и "SURR" нельзя выбрать режим "L (Большие)".

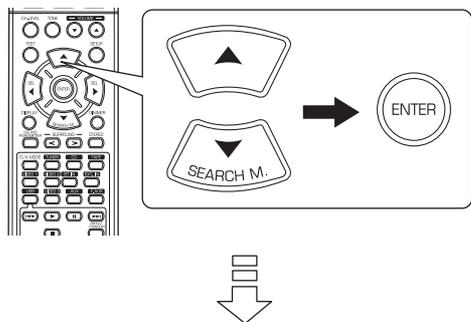
4. Повторяйте шаги 2 и 3 до тех пор, пока для всех колонок не будет установлен желаемый режим.

■ О размерах колонок

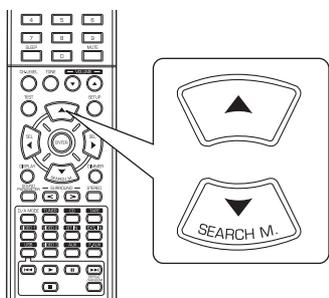
- Настройки "L (Большие)" или "S (Маленькие)" выбираются не согласно фактическому размеру колонок, а согласно возможности колонок воспроизводить низкие частоты (частоты ниже настроенного в меню "CROSSOVER" значения).
- Если Вы не уверены в возможностях колонок, для определения нужной настройки следует попробовать воспроизведение в обоих режимах (уровень громкости должен быть достаточно низким, что предотвратит возможное повреждение колонок).

При выборе пункта DISTANCE (РАССТОЯНИЕ)

1. Выберите пункт DISTANCE (РАССТОЯНИЕ) при помощи кнопок CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) Затем нажмите кнопку ENTER.



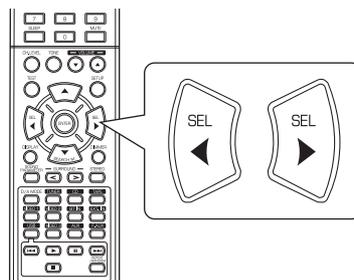
2. Нажмите кнопки CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора желаемого пункта.



■Примечание:

- Нельзя выбрать те колонки, для которых выставлена настройка «N (Отсутствует)».

3. Выполните настройку желаемого пункта при помощи кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).



■При выборе желаемых единиц измерения

- Можно выбрать либо «М (Метры)» либо «FT (Футы)».
- При выборе единицы измерения все расстояния автоматически отображаются и изменяются в выбранных единицах.

■При настройке расстояния

- Расстояние можно выбрать в интервале от 0,0 до 9,0 метров с шагом в 0,3 м.

4. Повторяйте шаги 2 и 3 до тех пор, пока все расстояния не будут настроены.

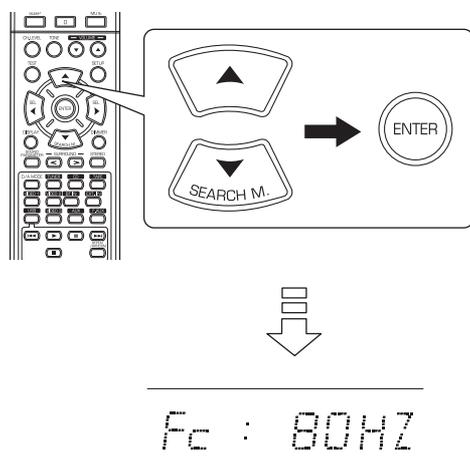
■О расстоянии до колонок

При прослушивании объемного звука с источников формата Dolby Digital и подобных источников лучше всего устанавливать центральную колонку, колонки объемного звучания и сабвуфер на том же расстоянии от слушателя, что и передние колонки. При вводе расстояния до каждой колонки автоматически определяется задержка сигнала для центральной колонки, колонок объемного звучания и сабвуфера. Это позволяет искусственно создать ту же идеальную атмосферу звучания, которая была бы достигнута в случае установки всех колонок на одинаковом расстоянии от слушателя.

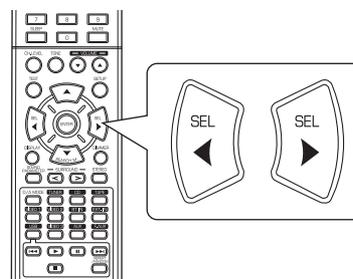
При выборе пункта CROSSOVER (КРОССОВЕР)

- При выборе настройки колонок “S (Маленькие)”, следует верно настроить их частоту разделения согласно частотным характеристикам.

1. При помощи кнопок CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) выберите “X-OVER”, затем нажмите кнопку ENTER.



2. Воспользуйтесь кнопками CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) для установки желаемой частоты разделения.



- Частота разделения может быть настроена в диапазоне от 40 до 200 Гц с интервалом в 10 Гц.

■ О частоте разделения.

- При выборе настройки колонок “S (Маленькие)”, низкие частоты по тем каналам, которые лежат ниже частоты разделения, проигрываются через сабвуфер или передние колонки, для которых установлен режим “L (Большие)” (если сабвуфер не используется).
- Обратитесь к инструкции по эксплуатации тех колонок, которые подключены к системе. Если частотный диапазон колонок составляет 100 Гц – 20 кГц, то частота разделения должна быть установлена на уровне 100 Гц или немного выше.

НАСТРОЙКА УРОВНЯ КАНАЛА

◆ CH LEVEL — MODE : CAL

FL	0 dB / -15 ~ +15
C	0 dB / -15 ~ +15
FR	0 dB / -15 ~ +15
SR	0 dB / -15 ~ +15
SL	0 dB / -15 ~ +15
SW	0 dB / -15 ~ +15
DD	0 dB / -10 ~ 0
DTS	0 dB / -10 ~ 0
RETURN	

/ REF 1

FL	0 dB / -15 ~ +15
C	0 dB / -15 ~ +15
FR	0 dB / -15 ~ +15
SR	0 dB / -15 ~ +15
SL	0 dB / -15 ~ +15
SW	0 dB / -15 ~ +15
DD	0 dB / -10 ~ 0
DTS	0 dB / -10 ~ 0
RETURN	

/ REF 2

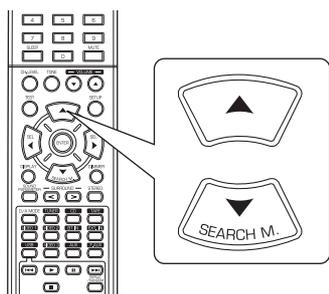
FL	0 dB / -15 ~ +15
C	0 dB / -15 ~ +15
FR	0 dB / -15 ~ +15
SR	0 dB / -15 ~ +15
SL	0 dB / -15 ~ +15
SW	0 dB / -15 ~ +15
DD	0 dB / -10 ~ 0
DTS	0 dB / -10 ~ 0
RETURN	

■Примечание: В зависимости от выставленных настроек колонок «N (Отсутствует)» нельзя выбрать те или иные каналы.

Настройка уровня текущего канала

- Существует возможность настраивать уровни текущих каналов на желаемую величину. Настроенные уровни каналов сохраняются в пользовательскую память ("CAL"), а не в память предварительных настроек ("REF 1", "REF 2").
- После настройки уровней каналов при помощи проверочного сигнала можно настроить уровни каналов согласно источникам звуковых сигналов или собственным предпочтениям. (Смотри раздел "Настройка уровня громкости каждого канала при помощи проверочного сигнала" на странице 17).

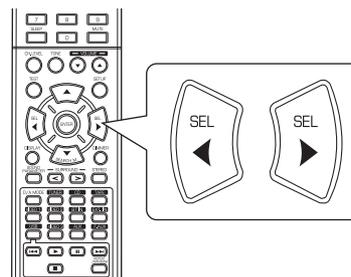
1. Воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора желаемого канала.



Пример: При выборе источников звукового сигнала Dolby Digital LFE

DD 0dB

2. При помощи кнопок CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) настройте уровень выбранного канала или LFE источника звукового сигнала.



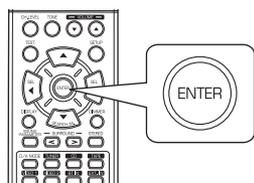
- Уровень канала LFE можно настроить в пределах от -10 до +10 дБ. Уровень остальных каналов можно настроить в пределах от -15 до +15 дБ.
- Рекомендуется выбрать для уровня LFE значение 0 дБ. (Тем не менее, для некоторого ПО DTS ранних версий рекомендуется, чтобы уровень LFE был равен -10 дБ). Если рекомендуемые значения уровней кажутся высокими, уменьшите их.

3. Для настройки остальных каналов повторяйте шаг 1 и 2.

Сохранение настроенных уровней каналов

- Настроенные уровни каналов можно сохранить в память предварительных настроек ("REF 1", "REF 2"), откуда их можно извлечь в любой момент.

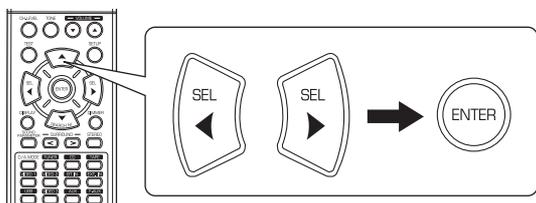
1. Нажмите кнопку ENTER после выполнения шагов 1-3 из пункта "Настройка уровня текущего канала" на странице 36.



MODE REF 1

- После этого замигает индикатор "1" из "REF 1".

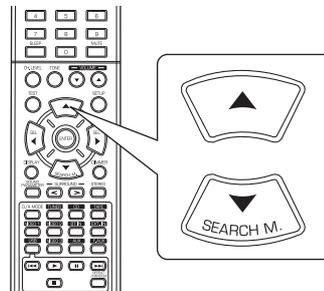
2. Для выбора желаемой памяти нажмите кнопки CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) Затем нажмите кнопку ENTER.



- При каждом нажатии кнопок CURSOR LEFT(◀) or RIGHT(▶) осуществляется выбор "REF 1" или "REF 2".
- Настроенные уровни каналов сохраняются в выбранную память.

Извлечение из памяти ранее сохраненных настроек каналов

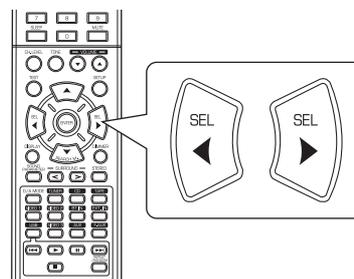
1. Воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора пункта "MODE ~".



MODE CAL

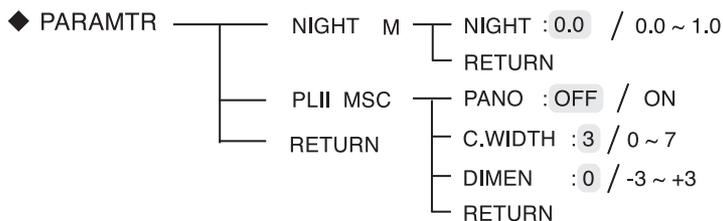
- Вместо символов "REF 1" или "REF 2" может отображаться символ "CAL".

2. Воспользуйтесь кнопками CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) для выбора либо REF 1, либо REF 2.



- После этого из памяти извлекаются сохраненные ранее настройки уровней каналов.

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРА



- NIGHT M (НОЧНОЙ РЕЖИМ): Используется для настройки уменьшения динамического диапазона, что облегчает прослушивание тихих звуков на малой громкости.
- PLII MSC (DOLBY PLII MUSIC): Используется для настройки различных параметров объемного звучания, что позволяет достичь оптимального качества объемного звука.
- RETURN (ВОЗВРАТ): Для возврата в предыдущее меню.

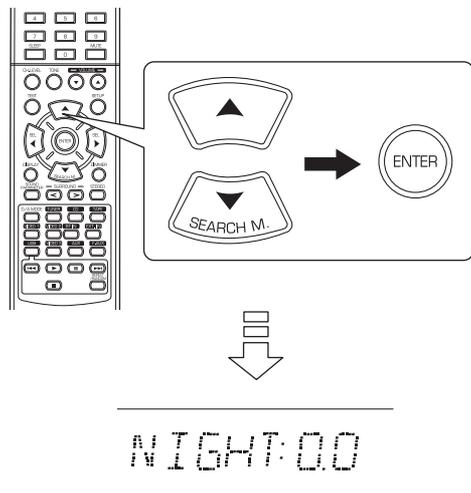
При выборе режима NIGHT MODE (НОЧНОЙ)

- В данном режиме снижается динамический диапазон выбранных звуковых дорожек Dolby Digital или DTS (повышенной громкости), что уменьшает разницу в громкости между выбранными и невыбранными дорожками. Это облегчает прослушивание видеофильмов ночью, когда необходимо слушать звук низкой громкости.

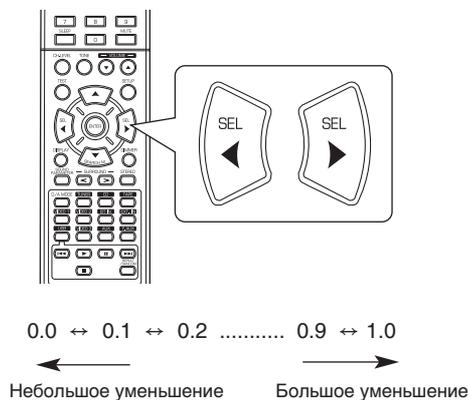
■Примечания:

- Данный режим доступен только в том случае, если ресивер получает цифровые сигналы от источника формата Dolby Digital или DTS.
- При использовании некоторых устройств Dolby Digital или DTS данный режим может быть недоступен.

1. При помощи кнопок CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) выберите пункт "NIGHT M", затем нажмите кнопку ENTER.



2. Настройте степень уменьшения динамического диапазона при помощи кнопок CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶).

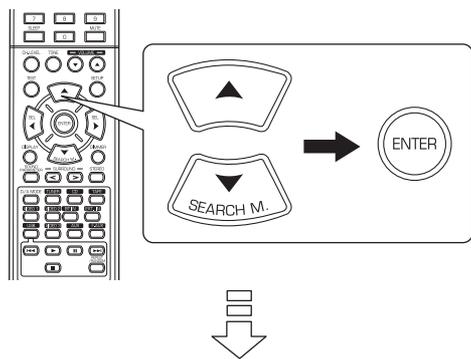


При выборе пункта DOLBY PLII MUSIC

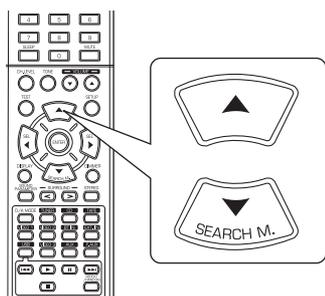
- Можно настроить различные параметры объемного звучания, что позволяет достичь оптимального качества объемного звука.

■ **Примечание:** Настройки данного параметра доступны только при прослушивании в режиме Dolby Pro Logic II Music.

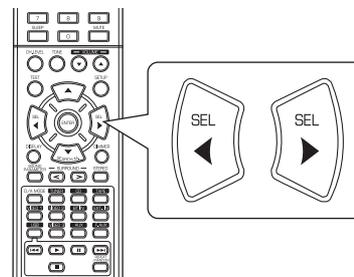
1. Воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора режима «PLII MSC». Затем нажмите кнопку ENTER.



2. Воспользуйтесь кнопками CURSOR UP(▲)/DOWN(▼) для выбора желаемого параметра.



3. Воспользуйтесь кнопками CURSOR LEFT(◀)/RIGHT(▶) для настройки выбранного параметра..



■ При выборе режима “PANO (Панорама)”

В данном режиме осуществляется расширение переднего звукового поля включением в него колонок объемного звучания. При этом достигается эффект «обвращения», в формировании которого принимают участие боковые звуковые поля. Можно выбрать настройки “OFF” (ВЫКЛ) или “ON” (ВКЛ). Настройка по умолчанию: OFF.

■ При выборе режима “C. WIDTH (Управление центром)”

Данный режим позволяет настроить центральное звуковое поле таким образом, что оно будет восприниматься только из центральной колонки, только из правой или левой колонок как условное звуковое поле или из всех трех колонок с разной степенью. Настройка осуществляется в восемь шагов от 0 до 7. (Значение по умолчанию: 3).

■ При выборе режима “DIMEN (Направление)”

В данном режиме настраивается положение звукового поля в направлении вперед-назад. Настройка осуществляется в семь шагов от -3 до +3. (Значение по умолчанию: 0).

4. Повторите шаги 2 и 3 для настройки остальных параметров..

Инструкция по устранению неисправностей

В случае неисправностей попробуйте воспользоваться приведенной далее таблицей и только после этого отправляйте ресивер в ремонт.

Если неисправность не исчезает, попробуйте выключить и снова включить ресивер. Если решить проблему не удалось, проконсультируйтесь с дилером.

Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь починить ресивер самостоятельно. Это может привести к аннулированию гарантии.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не подается питание	<ul style="list-style-type: none"> • Кабель подачи питания отключен. • Плохой контакт в розетке переменного тока или розетка не работает. 	<ul style="list-style-type: none"> • Надежно подключите шнур питания. • Проверьте розетку при помощи лампочки или иного прибора.
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none"> • Шнуры колонок отсоединены • Установлен слишком низкий уровень громкости. • На пульте дистанционного управления был включен режим MUTE • Неправильно выбран источник входящего сигнала • Компоненты соединены неправильно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение колонок. • Настройте уровень громкости. • Нажмите кнопку MUTE для выхода из данного режима. • Правильно выберите источник входящего сигнала. • Подключите компоненты правильно.
Нет звука в колонках объемного звучания	<ul style="list-style-type: none"> • Режим объемного звучания выключен (стереорежим) • Установлен слишком низкий общий уровень громкости и уровень громкости объемного звука. • Используется источник звука формата моно. • Колонки объемного звучания настроены на режим "N". 	<ul style="list-style-type: none"> • Включите режим объемного звучания. • Настройте общий уровень громкости и уровень громкости объемного звука. • Выберите стерео источник входящего сигнала или источник с объемным звучанием. • Выберите соответствующую настройку колонки
Нет звука в центральной колонке	<ul style="list-style-type: none"> • Режим объемного звучания выключен (стереорежим). • Центральная колонка настроена на режим "N". • Установлен слишком низкий общий уровень громкости и уровень громкости центральной колонки. 	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите желаемый режим объемного звучания. • Выберите соответствующую настройку колонки • Настройте общий уровень громкости и уровень громкости центральной колонки.
Невозможно выполнить прием станций	<ul style="list-style-type: none"> • Антенна не подключена. • Частота желаемой станции не настроена. • Антенна находится в неправильном положении. 	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите антенну. • Настройте частоту желаемой станции. • Переместите антенну и попробуйте выполнить настройку еще раз.
Невозможно выполнить прием ранее настроенных станций	<ul style="list-style-type: none"> • Была сохранена частота ненужной станции. • Сохраненные станции были стерты. 	<ul style="list-style-type: none"> • Сохраните частоту нужной станции. • Вновь выполните сохранение частот станций.
Плохой прием FM диапазона	<ul style="list-style-type: none"> * Антенна не подключена. • Антенна находится в неправильном положении. 	<ul style="list-style-type: none"> • Подключите антенну. • Измените расположение антенны.
Постоянный шипящий звук во время приема FM диапазона, особенно в стереорежиме.	<ul style="list-style-type: none"> • Слабый сигнал. 	<ul style="list-style-type: none"> • Измените расположение антенны. • Подключите внешнюю FM антенну.
Постоянный или прерывистый шипящий звук во время приема AM диапазона, особенно ночью	<ul style="list-style-type: none"> • Помехи вызываются двигателями, люминесцентными лампами, освещением и т.п. 	<ul style="list-style-type: none"> • Устанавливайте ресивер на расстоянии от источников помех. • Подключите внешнюю AM антенну.
Пульт дистанционного управления не работает	<ul style="list-style-type: none"> • Не установлены или сели элементы питания • Датчик приема сигнала пульта заблокирован. 	<ul style="list-style-type: none"> • Замените элементы питания. • Уберите препятствие.

Технические характеристики

■УСИЛИТЕЛЬ

- Выходная мощность в стереорежиме, 6 Ω , Общее искажение высшими гармониками 0,7%, 40 Гц – 20 кГц | **2x50 Вт**
- Общее искажение высшими гармониками, 6 Ω , 50 Вт, 1 кГц | **0,09 %**
- Межмодуляционное искажение
60 Гц : 7 кГц=4 : код SMPTE 1, 6 Ω , 50 Вт | **0,1 %**
- Входная чувствительность, 47 к Ω
Линейный (CD, TAPE, VIDEO) | **280 мВ**
- Отношение сигнал/шум, Улучш. ВЧ “А”
Линейный (CD, TAPE, VIDEO) | **92 дБ**
- Частотный отклик
Линейный (CD, TAPE, VIDEO), 20 Гц -50 кГц | **+0 дБ, -3 дБ**
- Выходной уровень
TAPE/VIDEO 1 REC, 2,2 к Ω | **280 мВ**
- Упарвление высокими/низкими часотами, 100 Гц/10 кГц | **± 10 дБ**
- Режим объемного звучания, управляется каналами
Выходная мощность переднего канала, 6 Ω , 1 кГц, общее искажение высшими гармониками 0,7 % | **70 Вт / 70 Вт**
Выходная мощность центрального канала, 6 Ω , 1 кГц, общее искажение высшими гармониками 0,7 % | **70 Вт**
Выходная мощность канала объемного звучания, 6 Ω , 1 кГц, общее искажение высшими гармониками 0,7 % | **70 Вт / 70 Вт**

■ЦИФРОВОЙ АУДИО СИГНАЛ

- Частота сэмплирования | **32, 44,1, 48, 96 кГц**
- Уровень цифрового входа
Коаксиальный, 75 Ω | **0,5 Вp-p**
Оптический, 660 нм | **-15~-21 дБm**

■FM ПРИЕМНИК

- Частотный диапазон настройки | 87,5~108 МГц
- Чувствительность, общее искажение высшими гармониками 3%, S/N 26 дБ | **12,8 дБf**
- Чувствительность при отношении сигнал-шум в 47 дБ, моно/стерео | **20,2 / 45,3 дБf**
- Отношение сигнал/шум, 65 дБf, моно/стерео | **55 / 50 дБ**
- Общее искажение высшими гармониками, 65 дБf, 1 кГц, моно/стерео | **0,5 / 1,0%**
- Частотный отклик, 30 Гц – 12 кГц | **$\pm 3,0$ дБ**
- Стерео разделение, 1кГц | **30 дБ**
- Коэффициент захвата | **4 дБ**
- Коэффициент подавления ПЧ | **80 дБ**

■АМ ПРИЕМНИК

- Частотный диапазон настройки | **522 -1611 кГц**
- Полезная чувствительность | **500 μ В/м**
- Отношение сигнал/шум | **40 дБ**
- Чувствительность | **25 дБ**

■ОБЩИЕ

- Потребляемое напряжение | **230 В ~ 50 Гц**
- Потребляемая мощность | **200 Вт**
- Размеры (ШxВxД, включая выступающие части) | **440 x 141 x 358,5 мм**
- Вес нетто | **9,5 кг**

■Примечание: С целью улучшения конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



RD-5405
AUDIO/VIDEO RECEIVER
AUDIO/VIDEO RECEIVER
RECEPTEUR AUDIO/VIDEO
RECEPTOR DE AUDIO/VIDEO
АУДИО/ВИДЕО ПРИЕМНИК

